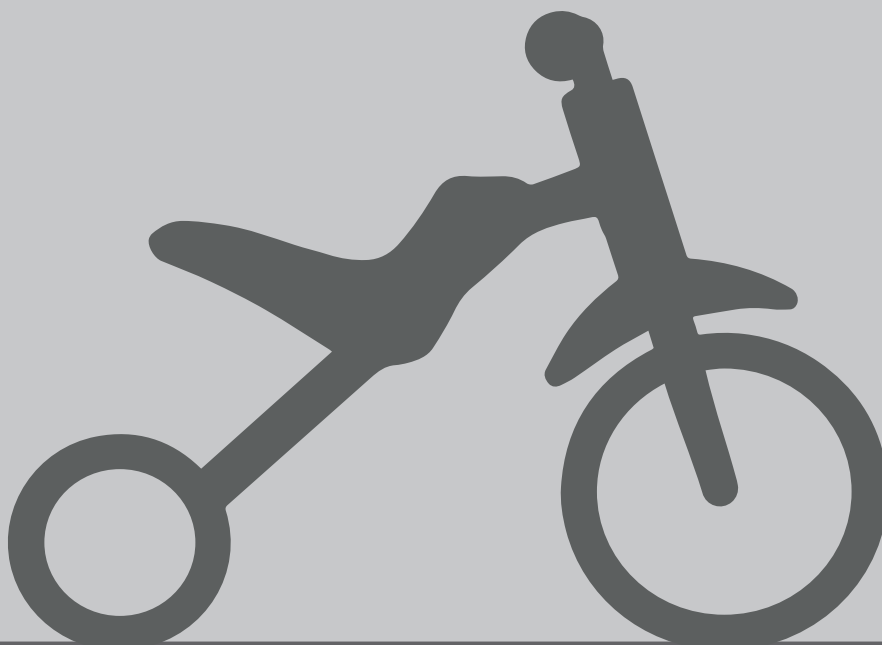




PUKYMOTO



MADE IN GERMANY

DE	GEBRAUCHSANLEITUNG	2
GB	USER MANUAL	5
NL	GEbruIKSAANWIJZING	8
FR	MODE D'EMPLOI	11
DK	BETJENINGSVEJLEDNING	14
I	ISTRUZIONI PER L'USO	17
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	20

CZ	NÁVOD K OBSLUZE	23
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	26
RUS	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	29
FI	KÄYTTÖOHJE	32
SE	BRUKSANVISNING	35
EE	KASUTUSJUHEND	38



Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses PUKY-Fahrzeugs. Sie haben hiermit ein Qualitätsprodukt erworben, das Ihnen sicherlich große Freude bereiten wird. Diese Anleitung enthält Informationen zum sicheren Betrieb und zur Pflege. Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig vor der Benutzung und bewahren Sie diese auf. Wenn Sie diese Hinweise nicht beachten, kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigt werden. Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder nutzen Sie unseren Internet-Kontakt: www.puky.de.

Verantwortung der Eltern

Bei bestimmungsgemätem Einsatz sind Gefährdungen während des Spielbetriebes weitgehend ausgeschlossen. Bedenken Sie aber, dass durch das natürliche Bewegungsbedürfnis und das Temperament von Kindern und Jugendlichen unvorhersehbare Situationen und Gefahren auftreten können, die eine Verantwortung seitens des Herstellers ausschließen.

Unterweisen Sie Kinder und Jugendliche im ordnungsgemäßen Umgang mit dem Fahrzeug, um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden. Das Fahrzeug besitzt keine Bremse.

Beaufsichtigen Sie sie und machen Sie sie auf mögliche Gefahren aufmerksam.

Eignung

Das Fahrzeug nur im geeigneten, gesicherten Spielbereich und Schonraum gebrauchen. Verwendung nur auf hindernisfreien, ebenen Untergründen! Dieses Fahrzeug entspricht nicht der SVZO und darf nicht im Straßenverkehr eingesetzt werden. Die zugelassene Gesamtbelastung beträgt maximal 20 kg. Dieses Spielfahrzeug hat potenziell scharfe Kanten.

Achtung. Nicht von Kindern über 36 Monaten zu benutzen (nicht ausreichende Standsicherheit).

Achtung. Mit Schutzusrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.

Montage

Kleine Teile, die während der Montage benötigt werden (zum Beispiel Schrauben und Scheiben), dürfen nicht in die Hände kleiner Kinder geraten. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken. Halten Sie auch jegliches Verpackungsmaterial von Kindern fern.

Die Montage muss sehr sorgfältig von einer erwachsenen Person ausgeführt werden, damit es später nicht zu Unfällen oder Verletzungen kommen kann. Nehmen Sie sich dazu ausreichend Zeit. Einige Montagearbeiten erfordern handwerkliches Geschick und Übung im Umgang mit Handwerkzeugen (z.B. Schraubenschlüssel). Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder eine Werkstatt.

An einigen Stellen ist es erforderlich, dass Schrauben mit einem bestimmten Drehmoment angezogen werden. Dieses Drehmoment ist in Newtonmeter angegeben (z.B. 2 Nm). Wenn eine Schraube mit zu geringem Drehmoment angezogen wird, ist die Verbindung möglicherweise noch zu locker und nicht sicher. Wenn das Drehmoment zu groß ist, können Schrauben und andere Teile beschädigt und zerstört werden.

Konzept PUKYMOTO

PUKYMOTO ist ein ergonomisch durchdachtes Kinderfahrzeug, das die Lücke zwischen einem vierradrigen Rutschfahrzeug und einem zweiradrigen Laufrad schließt. Es ermöglicht Kindern, die bereits sicher Laufen können, ein dynamischeres und sportlicheres Fahren als bei einem klassischen Rutscher und bietet dabei mehr Kippstabilität (2-rädrige Hinterachse) als ein Laufrad.

Benutzungshinweise

Es ist erforderlich geschlossene Schuhe zu tragen. Das Fahrzeug darf nicht in der Nähe von Treppen, abschüssigem Gelände, Schwimmbecken und anderen Gewässern gefahren werden. Treppen im Umfeld sind so zu sichern, dass Kinder sie auf keinen Fall mit dem Fahrzeug hinauf- oder hinunterfahren können.

Es gilt die gesetzliche Sachmängelhaftung. Schäden die durch unsachgemäße Beanspruchung, Gewalteinwirkung, ungenügende Wartung oder durch normale Abnutzung entstehen, sind von der Sachmängelhaftung ausgeschlossen.

CE-Kennzeichnung

Das Fahrzeug erfüllt die Anforderungen der europäischen Richtlinie 2009/48/EG über die Sicherheit von Spielzeug und trägt daher die CE-Kennzeichnung.

Typenschild

Das Typenschild ist unterhalb am Rahmen angebracht. Notieren Sie die Angaben auf dem Typenschild im Fahrzeugpass am Ende dieser Bedienungsanleitung, um sie bei Fragen oder Ersatzteilbestellungen zur Hand zu haben.

Wartung und Pflege

Überprüfen Sie vor dem Gebrauch alle Teile auf möglichen Verschleiß, sowie

Verschraubungen auf ordnungsgemäßen Sitz. Selbstsichernde Muttern sind schwergängig und müssen nach vollständiger Demontage ersetzt werden!

Damit das hohe, konstruktiv vorgegebene Sicherheitsniveau erhalten bleibt, sind verschlissene oder defekte Teile sofort gegen Original PUKY-Ersatzteile auszutauschen. Das Fahrzeug sollte bis zur Instandsetzung aus Sicherheitsgründen nicht benutzt werden. Verbogene Teile nicht richten, sondern austauschen.

Verschleißteile: Räder, Griffbezüge

Das Fahrzeug darf nicht mit einem Hochdruckreiniger gereinigt werden. Reinigen Sie das Fahrzeug mit einer leichten Seifenlösung und reiben Sie anschließend alles sorgfältig mit einem weichen Tuch trocken. Halten Sie korrosionsfördernde Materialien (Streusalz, Meerwasser, Dünger) von dem Fahrzeug fern. Das Fahrzeug darf nicht in feuchten Räumen gelagert werden.

Auspacken und Lieferumfang

Benutzen Sie zum Öffnen der Verpackung und zum Entfernen von Schutzmaterial keine scharfen Gegenstände. Sie könnten versehentlich die Lackierung oder Teile des Fahrzeuges beschädigen.

- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Schutzmaterial. Halten Sie jegliches Verpackungsmaterial von Kindern fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Prüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung. Falls etwas fehlen sollte, dann wenden Sie sich bitte vor Beginn weiterer Arbeiten an Ihren Fachhändler.

Garantiebedingungen

Auf alle PUKY Rahmen, Lenker und Gabeln gewähren wir (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Germany) privaten Endverbrauchern eine 10 Jahre Herstellergarantie ab Kaufdatum wegen Bruch- und Deformationsschäden aufgrund von Verarbeitungs- oder Materialfehlern. Ausgeschlossen von der Garantie sind demnach Endverbraucher, die die Produkte im Zusammenhang mit ihrer beruflichen Tätigkeit, wie z.B. Kindergärten, einsetzen oder nutzen.

Diese Garantie gilt weltweit und für alle PUKY Fahrzeuge. Die Garantie bleibt ausdrücklich beschränkt auf die unentgeltliche Reparatur oder die kostenlose Lieferung eines gleichwertigen Rahmens, Gabel oder eines Lenkers. Der Ein- und Ausbau der vorgeannten Teile wird von der Garantieleistung nicht erfasst. Ob eine Reparatur oder ein gleichwertiger Ersatz vorgenommen wird, obliegt dem Ermmessen von PUKY. PUKY behält sich vor, evtl. entgegen des ursprünglichen Komponentenfarbdesigns zu tauschen bzw. zu ersetzen. Durch die vorgenannte Leistung wird die Garantie weder verlängert noch erneuert. PUKY erwirbt das Eigentum an den ggf. ersetzten oder ausgetauschten Teilen.

Die Garantie ist übertragbar und ist produkt-, nicht personengebunden. Um die Garantie erstmalig zu aktivieren, ist eine Registrierung durch den privaten Endverbraucher auf der Webseite von PUKY (www.puky.de) innerhalb von 4 Wochen nach Kauf des PUKY Fahrzeugs erforderlich. Nach der Registrierung erhält der private Endverbraucher eine Garantienummer per Email. Im Falle eines Weiterverkaufs des PUKY-Fahrzeugs muss sich der nachfolgende private Endverbraucher mit der o.g. Garantienummer oder dem ursprünglichen Kaufbeleg auf der Webseite von PUKY (www.puky.de) erneut registrieren, um die Garantie über die verbleibende Restlaufzeit aktiviert zu lassen.

Innerhalb der Garantiedauer hat der private Endverbraucher seine Garantieansprüche unter Vorlage einer Kopie des Kaufbeleges oder unter Vorlage der von PUKY übersandten Garantienummer grundsätzlich gegenüber dem PUKY-Fachhändler (siehe Kaufbeleg) anzumelden. Für den Fall, dass dies dem privaten Endverbraucher nicht möglich ist (z.B. wegen Umzug, Geschäftsaufgabe etc.), kann dies auch gegenüber PUKY direkt erfolgen (PUKY GmbH & Co.KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Germany). Versandkosten, die anlässlich der Garantieansprüche durch Einsendung der Produkte an PUKY entstehen, gehen zu Lasten des privaten Endverbrauchers. Dies gilt nicht, soweit dem privaten Endverbraucher auch gesetzliche Gewährleistungsansprüche zu stehen, anlässlich derer Produkte an PUKY eingeschickt werden.

Ausgeschlossen von der Garantie sind Schäden, die auf normaler Abnutzung beruhen. Ebenso erstreckt sich diese Garantie nicht auf Schäden, die auf unsachgemäßen bzw. nicht bestimmungsgerechten Gebrauch zurückzuführen sind, z.B. Vernachlässigung (mangelnde Pflege und Wartung), Sturz, Überbelastung sowie durch Veränderungen am Rahmen oder der Gabel oder durch An- und Umbau zusätzlicher Komponenten. Die Garantie umfasst nicht den Ersatz von unmittelbaren oder mittelbaren Folgeschäden.

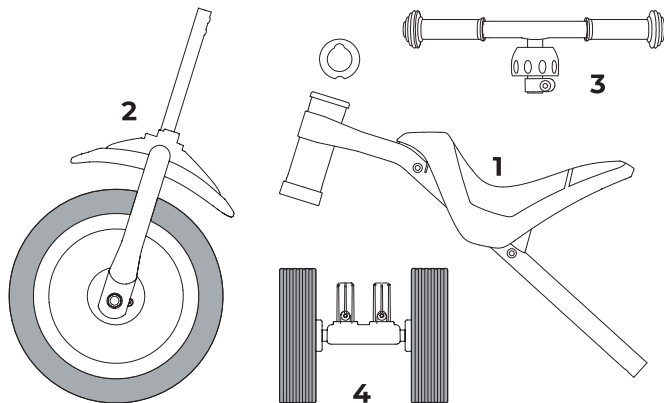
Die gesetzlichen Rechte des Kunden bleiben von dieser Garantie unberührt. Die Garantie besteht neben den gesetzlichen Ansprüchen auf Lieferung einer mangelfreien Ware gegenüber dem Verkäufer und schränkt die gesetzlichen Mängelansprüche nicht ein. Die Geltendmachung dieser gesetzlichen Rechte ist für den Kunden unentgeltlich.





LIEFERUMFANG PUKYMOTO

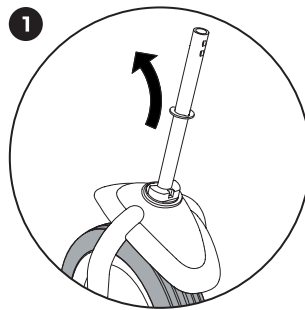
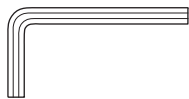
1. Rahmen inkl. Sitz
2. Gabel inkl. Vorderrad
3. Lenker
4. Hinterachse mit Rädern



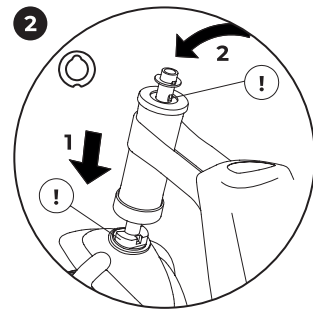
MONTAGEANLEITUNG

Für die Montage benötigen Sie folgendes Werkzeug: (nicht im Lieferumfang enthalten)

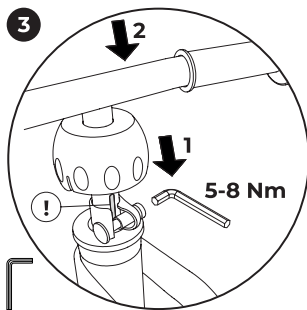
- Inbusschlüssel 5 mm



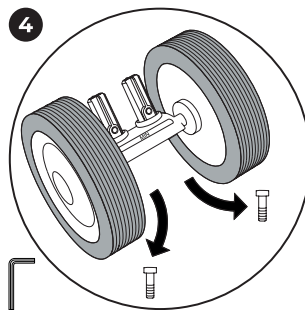
Transportsicherung (Pappe, Gummiband) entfernen und die Unterlegscheibe abnehmen.



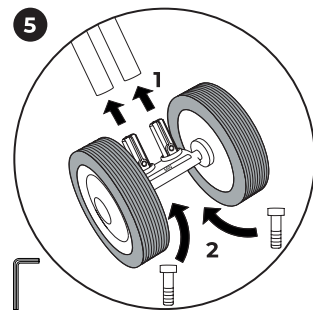
Gabelschaft durch das Steuerkopfröhre, bis zum Anschlag aufsetzen. Korrekte Ausrichtung des Lenkungsagers beachten (!). Unterlegscheibe wieder aufsetzen. Nasen am Gabelschaft nach hinten ausrichten (!).



Lenker bis zum Anschlag auf den Gabelschaft aufschieben und Schraube festdrehen. Schlitz im Lenker nach hinten ausrichten(!). Kugelhaube fest nach unten drücken bis sie einrastet.



Schrauben aus Hinterachse herausdrehen.



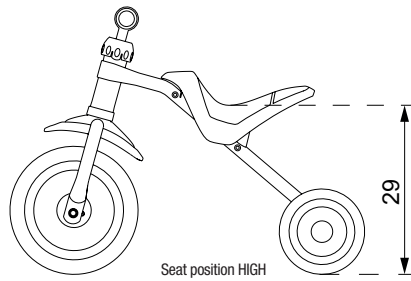
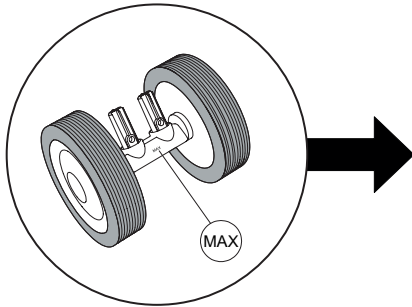
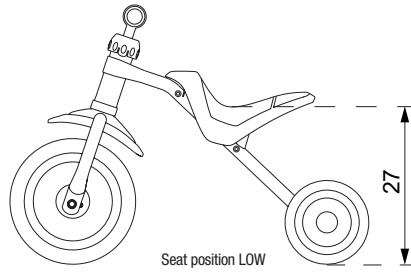
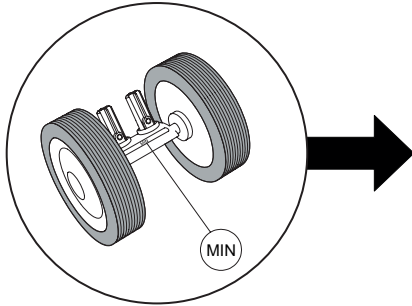
Hinterachse in gewünschter Ausrichtung - Sitzhöhe Min. (27 cm) oder Sitzhöhe Max. (29 cm) - in Rahmen einstecken. Schrauben einsetzen und mit Werkzeug (Inbus) festschrauben.





BEDIENUNG

Sitzhöhe durch Drehung der Hinterachse - Sitzhöhe Min (27 cm) oder Sitzhöhe Max (29 cm) - anpassen.





Introduction

Congratulations on the purchase of this PUKY vehicle. You have acquired a quality product, which is certain to bring you great joy.

This manual contains information on the safe use of your vehicle and its care. Please read the manual carefully prior to use and keep it in a secure place for future reference. Failure to observe the information contained in this manual may impair the safety of your child. Should you have any questions, please contact your dealer or contact us via our website: www.puky.net.

Parents' responsibility

Risks during play are, for the most part, excluded when used in accordance with the intended purpose. However, please take into consideration that unforeseen situations and hazards may occur as a result of the natural need for movement and the temperament of young children and adolescents for which the manufacturer cannot be held liable.

Teach children and teenagers how to use the vehicle correctly, in order to avoid falls and collisions. The vehicle does not have any brakes.

Supervise children, and make them aware of any potential hazards.

Suitability

The vehicle must only be used in a suitable, safe play area, in a sheltered environment. It should only be used on even, barrier-free surfaces! This vehicle does not comply with the requirements of German Road Traffic Regulations (StVZO) and may not be used on public roads. The permitted total load is a maximum of 20 kg. This toy vehicle may have sharp edges.

Attention: Not to be used by children over 36 months (insufficient stability).

Attention: Protective equipment required. Not for use in road traffic.

Attention

Small parts which are required during assembly (e.g. screws and washers) must be kept out of the reach of small children. There is a danger of suffocation as a result of swallowing the parts. Also keep all packaging material out of reach of children.

The bike must be assembled with great caution and by an adult to avoid any potential subsequent accidents or injuries. Please take a sufficient amount of time to assemble the bike. Several assembly steps require manual skill and practice in handling tools (e.g. spanner). Please contact your dealer or a workshop if you have any questions.

In some cases, it is necessary to tighten screws with a prescribed torque. This torque value is stated in Newtons (e.g. 2 Nm). If the torque with which a screw is tightened is too low, the connection may still be too loose and therefore unsafe. If the torque is too high, screws and other parts may be damaged or destroyed.

PUKYMOTO concept

PUKYMOTO is an ergonomically-designed children's vehicle which closes the gap between a four-wheel ride-on vehicle and a two-wheel balance bike. It permits children who can already walk well to ride more dynamically and sportily than on a classic ride-on car, and yet offers more anti-tip stability (2-wheel rear axle) than a balance bike.

Usage

It is necessary to wear closed shoes. The vehicle must not be driven in the vicinity of stairs, slopes, steep terrain, swimming pools, or other bodies of water. Stairs in the vicinity must be secured to prevent children from riding up or down them on the vehicle.

The legal liability for material defects applies. Damages caused by inappropriate use, the effects of force, insufficient maintenance or due to normal wear and tear are excluded from the liability of material defects.

CE mark

This product complies with the European Toy Safety Directive 2009/48/EC and therefore bears the CE mark.

Type label

The type label is attached to the underside of the frame. Please record the information on the identification plate in the cycle passport at the end of this manual so that you have all the information you need in the event of any questions or when ordering spare parts.

Maintenance and care

Examine the vehicle at regular intervals for any wear, and to check that the screws are still properly tightened. Self-tightening nuts are hard to loosen and must be replaced after complete disassembly!

In order to maintain the high, design-specified safety levels, all worn or defective parts are to be immediately replaced by original PUKY spare parts. For safety

reasons, the vehicle should not be used until it has been fully repaired. Bent or deformed parts should not be repaired but instead should be replaced.

Spare parts: Wheels, handlebar grips

The vehicle must not be cleaned with a high-pressure cleaner. Clean the tricycle using a mild soapy solution and carefully wipe dry using a soft cloth. Keep the vehicle away from corrosion-promoting materials (road salt, sea water, fertiliser). The vehicle must not be stored in damp conditions.

Unpacking and scope of delivery

Do not use any sharp objects when opening the packaging and removing protective material. By doing so, you may damage the paint or parts of the vehicle.

- Remove all parts from the packaging.
- Remove the protective material. Keep all packaging material out of reach of children – there is a risk of suffocation.
- Examine the package for completeness and proper condition. If anything is missing, please contact your dealer before you start to assemble the vehicle.

Warranty conditions

On all PUKY frames, handlebars and forks, we (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Germany) grant private end users a 10-year manufacturer's warranty from the date of purchase due to breakage and deformation damage caused by processing or material defects. Excluded from the warranty are therefore end users who utilise the products in connection with their professional activities, e.g. kindergartens.

This warranty is valid worldwide and for all PUKY vehicles. The warranty is explicitly limited to the free repair or the delivery of an equivalent frame, fork or handlebar free of charge. The installation and removal of the aforementioned parts is not covered by the warranty. Whether a repair or an equivalent replacement is carried out is at the free discretion of PUKY. PUKY reserves the right to carry out an exchange or replacement, if necessary, contrary to the original component colour design. The warranty is neither extended nor renewed by the aforementioned service. PUKY acquires the ownership of the replaced or exchanged parts where applicable.

The warranty is transferable and is product-bound, not person-bound. To activate the warranty for the first time, a registration by the private end user on the website of PUKY (www.puky.de) within 4 weeks after purchase of the PUKY vehicle is required. After registration, the private end user will receive a warranty number by email. In case of resale of the PUKY vehicle, the subsequent private end user needs to register again on the PUKY website (www.puky.de) with the warranty number mentioned above or the original proof of purchase in order to keep the warranty activated for the remaining period.

The private end user must register his warranty claims within the warranty period by submitting a copy of the proof of purchase or by submitting the warranty number sent by PUKY, generally to the PUKY dealer (see proof of purchase). In case that this is not possible for the private end user (e.g. because of relocation, cessation of business etc.), this can also be submitted directly to PUKY (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Germany). Shipping costs, which arise on the occasion of warranty claims by sending the products to PUKY, shall be borne by the private end user. This does not apply if the private end user is also entitled to legal warranty claims on the occasion of which products are sent to PUKY.

Damage due to normal wear and tear is excluded from the warranty. Likewise, this warranty does not cover damage caused by improper or incorrect use, e.g. neglect (lack of care and maintenance), falling, overloading, or by modifications to the frame or fork or by adding or modifying additional components. The warranty does not cover compensation for direct or indirect consequential damage.

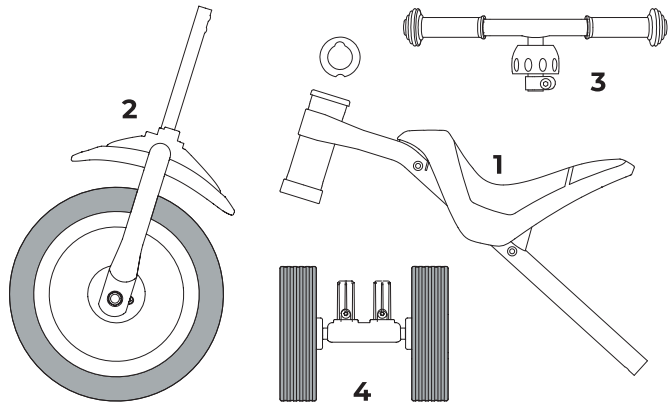
The legal rights of the customer shall remain unaffected by this warranty. The warranty exists in addition to the statutory claims for delivery of defect-free goods against the seller and does not limit the statutory claims for defects. The assertion of these statutory rights is free of charge for the customer.





SCOPE OF DELIVERY PUKYMOTO

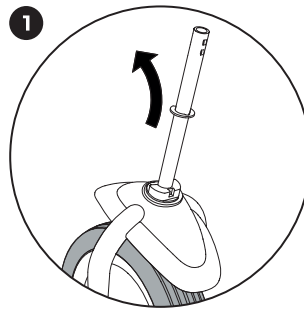
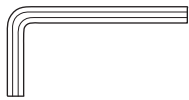
1. Frame incl. seat
2. Fork incl. front wheel
3. Handlebar
4. Rear axle with wheels



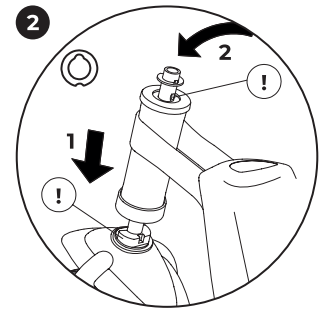
INSTALLATION MANUAL

You will need the following tools for assembly: (The tools are not part of the scope of delivery)

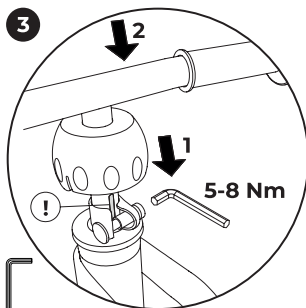
- Allen key 5 mm



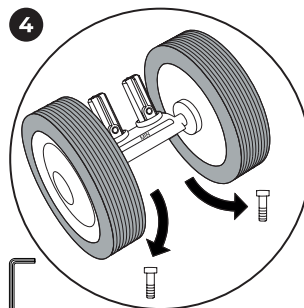
Remove transport restraint (paperboard, rubber band) and take off the washer.



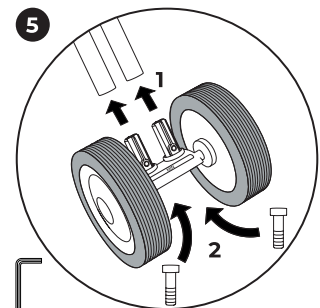
Slide the steering tube onto the fork shaft, until it reaches the stop. Make sure that the steering head is aligned correctly (!) Add the washer. Align the ribs on the fork shaft to face backwards (!).



Slide the handlebar all the way onto the fork shaft, and tighten the screw. Align the slot in the handlebar with the rear (!) Firmly press down on the spherical cap until it snaps into position.



Unscrew screws from rear axle.



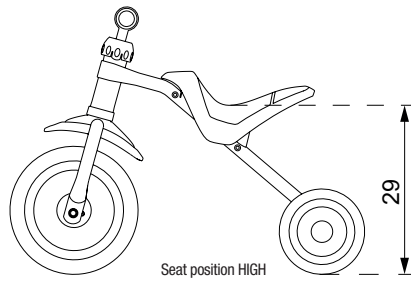
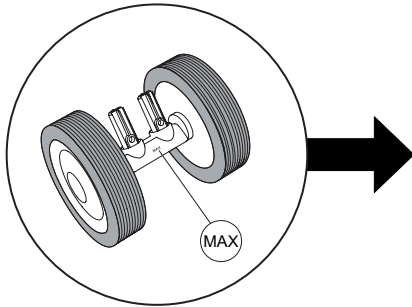
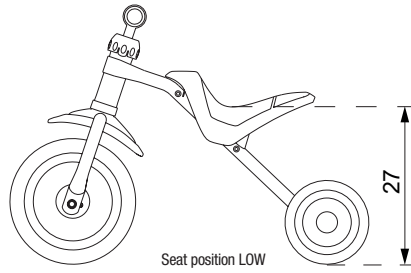
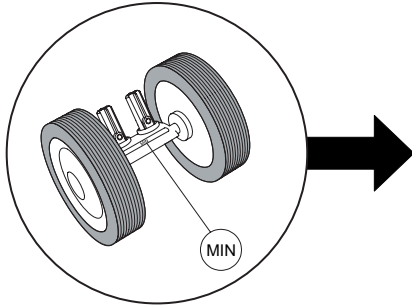
Insert the rear axle into the frame in the desired position - seat height min. (27 cm) or seat height max. (29 cm). Insert screws and tighten with tool (spanner).





OPERATION

Adjust the seat height by turning the rear axle - Seat height Min (27cm) or seat height Max (29 cm).





Inleiding

Hartelijke gefeliciteerd met de aanschaf van dit PUKY-voertuig. U heeft een kwaliteitsproduct in huis gehaald waarvan u zeker veel plezier gaat beleven.

Deze handleiding bevat informatie over het veilig gebruik en onderhoud. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het voertuig in gebruik neemt en bewaar de handleiding goed. Als u zich niet aan de instructies houdt, kan dit nadelige gevolgen hebben voor de veiligheid en uw kind. Voor vragen of problemen kunt u uw leverancier raadplegen of online contact met ons opnemen: www.puky.nl.

Verantwoordelijkheid van de ouders

Bij beoogd gebruik zijn gevaren tijdens het spelen grotendeels uitgesloten. Bedenk echter dat door de natuurlijke behoefte aan beweging en het temperament van kinderen en jongeren onverwachte en gevaarlijke situaties kunnen ontstaan, waarvoor de fabrikant niet verantwoordelijk kan worden gehouden.

Instrueer kinderen en jongeren in het correcte gebruik van het voertuig om valpartijen en botsingen te voorkomen. Het voertuig heeft geen remmen.

Houd toezicht en maak de kinderen bewust van mogelijke gevaren.

Geschiktheid

Gebruik het voertuig uitsluitend op geschikte, veilige speelplaatsen of in een veilige omgeving. Gebruik het voertuig uitsluitend op vlakke ondergronden zonder hindernissen! Dit voertuig voldoet niet aan de verkeersregelgeving en mag daarom niet worden gebruikt in het straatverkeer. De totale toegestane belasting is max. 20 kg. Dit speelvoertuig heeft mogelijk scherpe randen.

Let op: niet geschikt voor kinderen ouder dan 36 maanden (niet stabiel genoeg).

Let op: Met beschermingsmiddelen te gebruiken. Niet in het verkeer gebruiken.

Let op

Kleine onderdelen die nodig zijn tijdens de montage (bijvoorbeeld schroeven en ringen) mogen niet in de handen van kinderen terechtkomen. Er bestaat verstikkingsgevaar door inslikken. Houd al het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen.

De installatie moet zorgvuldig door een volwassene worden uitgevoerd, om later ongelukken of verwondingen te voorkomen. Neem daarvoor ruim de tijd. Sommige montagewerkzaamheden vereisen vaardigheid en oefening in de omgang met handgereedschap (zoals een moersleutel). Als u ergens niet zeker van bent, neem dan contact op met uw leverancier of een werkplaats.

Op sommige plaatsen moeten schroeven worden aangedraaid met een bepaald aanhaalmoment. Dit aanhaalmoment wordt aangegeven in Nm (bijvoorbeeld 2 Nm). Als een schroef met een te laag aanhaalmoment wordt aangedraaid, kan de verbinding te los zitten en niet veilig zijn. Als het aanhaalmoment te groot is, kunnen schroeven en andere onderdelen worden beschadigd of vernield.

Concept PUYKMOTO

PUYKMOTO is een ergonomisch ontworpen kindervoertuig dat de kloof overbrugt tussen een vierwielig loopvoertuig en een tweewielige loopfiets. Hiermee kunnen kinderen, die al goed kunnen lopen, dynamischer en sportiever rijden dan met een klassiek loopvoertuig en gemakkelijker hun evenwicht bewaren (twee achterwielen) dan met een loopfiets.

Gebruik

Het is noodzakelijk om dichte schoenen te dragen. Met de fiets mag niet in de buurt van trappen, hellingen, steile terreinen, zwembaden en andere wateren worden gereden. Trappen in de omgeving moeten zodanig worden beveiligd, dat kinderen ze onmogelijk met de fiets op of af kunnen rijden.

De wettelijke aansprakelijkheid voor materiaalgebreken is van toepassing. Schade als gevolg van onjuist gebruik, geweld, onvoldoende onderhoud en normale slijtage valt niet onder de aansprakelijkheid.

CE-markering

Het voertuig voldoet aan de Europese richtlijn 2009/48/EG inzake de veiligheid van speelgoed en is daarom voorzien van de CE-markering.

Typeplaatje

Het typeplaatje is onderaan het rame gemonteerd. Noteer de gegevens op het typeplaatje in de voertuigpas aan het eind van deze handleiding om ze bij vragen of het bestellen van onderdelen bij de hand te hebben.

Onderhoud en verzorging

Controleer voorafgaand aan het gebruik alle onderdelen op eventuele slijtage en kijk of de schroefverbindingen nog goed vastzitten. Zelfborgende moeren draaien zwaar en moeten na volledige demontage worden vervangen!

Om het hoge veiligheidsniveau van de constructie te handhaven, moeten versleten of defecte onderdelen worden vervangen door originele PUKY-onderdelen. Het voertuig mag om veiligheidsredenen niet worden gebruikt voordat het is gerepareerd. Probeer gebogen delen niet recht te maken, maar vervang ze.

Slijtdelen: wielen, remmen

Het voertuig mag niet worden gereinigd met een hogedrukreiniger. Reinig het voertuig met een lichte zeepoplossing en wrijf het daarna zorgvuldig droog met een zachte doek. Houd corrosieve materialen (strooizout, zeewater, meststoffen) uit de buurt van het voertuig. Het voertuig mag niet worden opgeslagen in vochtige ruimtes.

Uitpakken en leveringsomvang

Gebruik geen scherpe voorwerpen bij het openen van het pakket en bij het verwijderen van het beschermingsmateriaal. Daardoor kunnen de lak of onderdelen van het voertuig per ongeluk worden beschadigd.

- Haal alle onderdelen uit de verpakking.
- Verwijder het beschermingsmateriaal. Houd al het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen, er bestaat verstikkingsgevaar.
- Controleer of de levering compleet is en er geen onderdelen beschadigd zijn. Als er iets ontbreekt, neem dan contact op met uw leverancier voordat u verdere handelingen verricht.

Garantievoorwaarden

Op alle PUKY-frames, -sturen en -vorken verlenen wij (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Germany) de particuliere eindgebruikers een fabrieksgarantie van 10 jaar vanaf de aankoopdatum voor breuk- en vervormingsschade door verwerkings- of materiaalfouten. Uitgesloten van de garantie zijn derhalve eindconsumenten die de producten gebruiken in het kader van hun professionele activiteiten, zoals kleuterscholen.

Deze garantie is wereldwijd geldig voor alle PUKY-voertuigen. De garantie is uitdrukkelijk beperkt tot kosteloze reparatie of gratis levering van een gelijkwaardig frame, vork of stuur. Het monteren en demonteren van bovengenoemde onderdelen valt niet onder de garantie. Of een reparatie of een gelijkwaardige vervanging wordt uitgevoerd, is ter beoordeling van PUKY. PUKY behoudt zich het recht voor om onderdelen om te ruilen of te vervangen afwijkend van het originele kleurontwerp. Door de bovengenoemde service wordt de garantie niet verlengd of vernieuwd. PUKY verwert het eigendom van alle vervangen of uitgewisselde onderdelen.

De garantie is overdraagbaar en productgebonden, maar niet persoonsgebonden. Om de garantie voor de eerste keer te activeren, is registratie door de particuliere eindgebruiker op de PUKY-website (www.puky.de) binnen 4 weken na aankoop van het PUKY-voertuig nodig. Na aanmelding ontvangt de particuliere eindgebruiker een garantienummer per e-mail. Als het PUKY-voertuig wordt doorverkocht, moet de volgende particuliere eindverbruiker zich opnieuw registreren op de PUKY-website (www.puky.de) met het bovenstaande garantienummer of het originele aankoopbewijs om de garantie voor de resterende looptijd geactiveerd te houden. Binnen de garantieperiode moet de particuliere eindverbruiker zijn garantieclaims aanmelden bij de PUKY-dealer (zie aankoopbon) en daarbij een kopie van de aankoopbon of het door PUKY verzonden garantienummer overleggen. Indien dit voor de particuliere eindverbruiker niet mogelijk is (bijvoorbeeld door verhuizing, bedrijfsbeëindiging etc.), kan dit ook rechtstreeks met PUKY (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Germany) worden afgehandeld. Verzendkosten die als gevolg van garantieclaims ontstaan bij het verzenden van de producten naar PUKY zijn voor rekening van de particuliere eindgebruiker. Dit geldt niet als de particuliere eindgebruiker ook recht heeft op wettelijke garantieclaims, ter gelegenheid waarvan producten aan PUKY worden verzonden.

Uitgesloten van garantie zijn schadegevallen op basis van normale slijtage. Evenmin dekt deze garantie de schade veroorzaakt door onjuist gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met het beoogde gebruik, bijv. door verwaarlozing (ontoereikende zorg en onderhoud), vallen, overbelasting, wijzigingen aan het frame of de vork of door installatie en ombouw van extra componenten. De garantie omvat geen vergoeding van directe of indirecte gevolgschade.

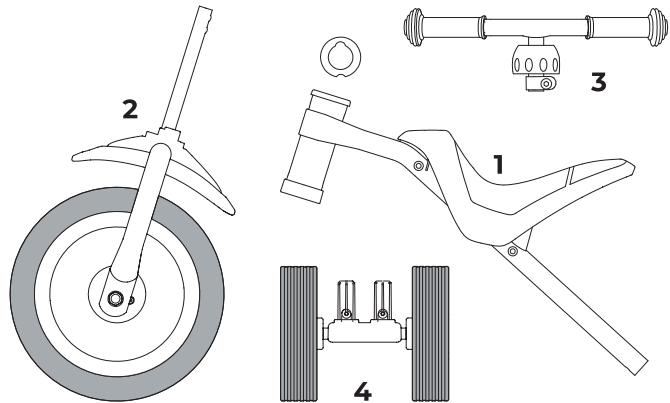
De wettelijke rechten van de klant blijven door deze garantie onaangetast. De garantie bestaat naast de wettelijke aanspraken op levering van goederen zonder gebreken jegens de verkoper en beperkt de wettelijke aanspraken op gebreken niet. Het uitoefenen van deze wettelijke rechten is kosteloos voor de klant.





LEVERINGSOMVANG PUKMOTO

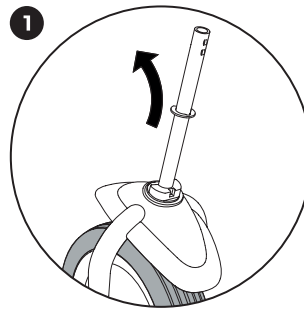
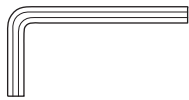
1. Frame incl. zadel
2. Vork incl. oorwiel
3. Stuur
4. Achteras met wielen



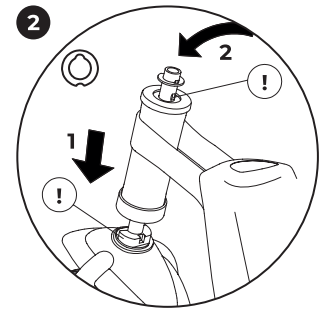
MONTAGE- INSTRUCTIES

Voor de montage heeft u het volgende gereedschap nodig (Het gereedschap wordt niet meegeleverd):

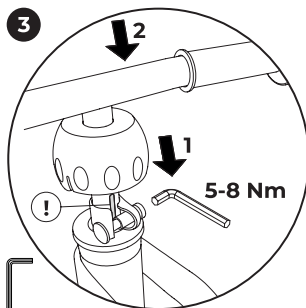
- Inbussleutel 5 mm



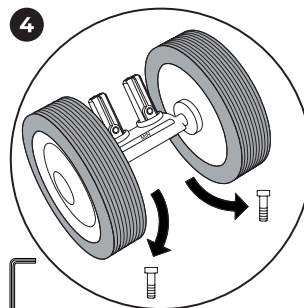
Transportbeveiliging (karton, rubberband) verwijderen en de onderlegging afnemen.



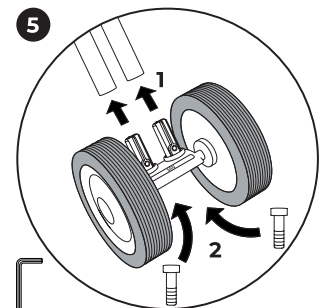
Vorkbuis door de balhoofdbuis tot aan de aanslag opschuiven. Let op de correcte uitlijning van de balhoofdflager (!). Sluitring plaatsen. Neus op de binnenbalhoofdbuis naar achter richten (!).



Het stuur tot aan de aanslag op de vorkbuis schuiven en schroeven vastdraaien. Sleuf in de stuurpen naar achteren richten (!). Kogelkap vervolgens stevig omlaag drukken totdat deze vastklikt.



Schroeven van de achteras losdraaien.



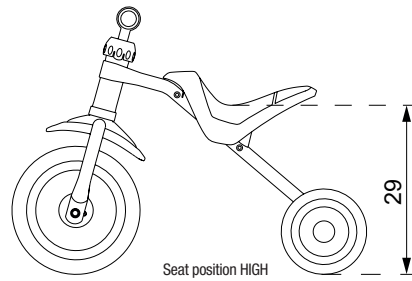
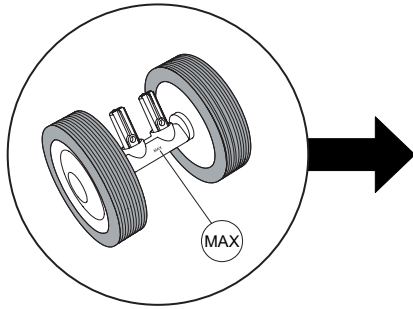
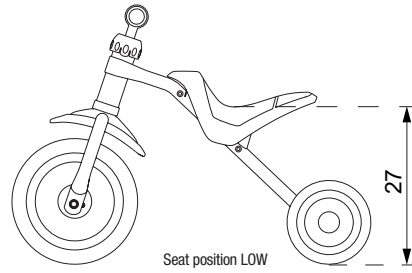
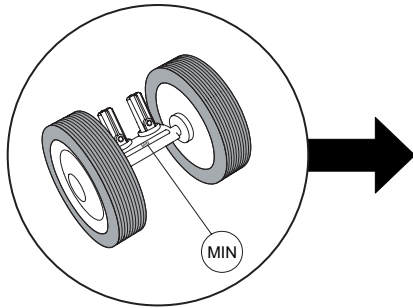
Achteras in de gewenste oriëntatie - minimale zithoogte (27 cm) of maximale zithoogte (29 cm) - in het frame steken. Schroeven plaatsen en met gereedschap (inbus) vastschroeven.





BEDIENING

Pas de zithoogte aan door aan de achteras te draaien - Zithoogte Min (27 cm) of zithoogte Max (29 cm).





Introduction

Nous vous félicitons d'avoir acheté ce véhicule PUKY. Vous avez acheté un produit de qualité qui vous apportera beaucoup de plaisir.

Ce mode d'emploi contient des informations concernant la sécurité d'utilisation et l'entretien. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la mise en service et conservez-le. Le non-respect de ces consignes peut mettre en péril la sécurité de votre enfant. En cas de question ou de problème, veuillez-vous adresser à votre revendeur ou utiliser notre page de contact en ligne : www.puky.fr.

Responsabilité des parents

En cas d'utilisation conforme, les risques sont pratiquement exclus lors de l'utilisation du vélo. Sachez cependant que le besoin naturel de mouvement et le tempérament des enfants et des adolescents peuvent entraîner des situations et des risques imprévisibles qui ne relèvent pas de la responsabilité du fabricant.

Enseignez donc aux enfants et aux adolescents le bon usage du véhicule afin d'éviter les chutes et les collisions. Ce véhicule ne possède pas de frein.

Surveillez-les et informez-les des risques éventuels.

Compatibilité

Ce véhicule peut uniquement être utilisé dans un espace de jeu ou un espace protégé adapté et sécurisé. Utiliser uniquement sur des surfaces sans obstacles et planes ! Ce véhicule n'est pas homologué pour la circulation routière et ne peut donc pas être utilisé sur la voie publique. La charge totale admise est de maximum 20 kg. Ce véhicule de jeu peut présenter des bords coupants.

Attention. Ne convient pas aux enfants de plus de 36 mois (stabilité insuffisante).

Attention. Équipement de protection indispensable. Ne pas utiliser sur la voie publique.

Attention

Les petites pièces nécessaires durant le montage (par exemple vis et rondelles) ne doivent pas tomber dans les mains de petits enfants. Risque d'étouffement. Tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

Le montage doit être effectué avec soin par un adulte afin d'éviter tout risque ultérieur d'accident ou de blessure. Prenez le temps nécessaire pour cela. Certains travaux de montage nécessitent un savoir-faire technique et de l'exercice dans l'utilisation d'outils (par ex. clé à écrou). Si vous n'êtes pas sûr de vous, veuillez-vous adresser à votre revendeur ou à un atelier.

À certains endroits, il est nécessaire de serrer les vis avec un couple de serrage déterminé. Ce couple de serrage est indiqué en newtons-mètres (par ex. 2 Nm). Lorsqu'une vis est serrée avec un couple de serrage trop faible, le raccord peut être trop lâche et n'est pas sûr. Un couple de serrage trop important peut endommager ou détruire les vis et d'autres pièces.

Concept PUKYMOTO

PUKYMOTO est un véhicule pour enfants conçu selon des principes ergonomiques qui se positionne comme un véhicule à mi-chemin entre un véhicule antidérapant à quatre roues et un vélo sans pédale à deux roues. Il permet aux enfants pouvant déjà marcher de se déplacer avec le véhicule de façon plus dynamique et sportive que sur un porteur classique et offre plus de stabilité (essieu arrière à deux roues) qu'un vélo sans pédale.

Consignes d'utilisation

Il est indispensable de porter des chaussures fermées. Le véhicule ne peut pas être utilisé à proximité d'escaliers, de terrains en pente, de piscines et d'autres étendues d'eau. Les escaliers à proximité doivent être sécurisés de manière à ce que les enfants ne puissent en aucun cas les monter ou les descendre avec le véhicule.

La garantie légale des vices cachés est applicable. Les dommages causés par une sollicitation non conforme, l'usage de la force, un manque d'entretien ou par l'usure normale sont exclus de la garantie des vices cachés.

Symbole CE

Le véhicule répond aux exigences de la directive européenne 2009/48/CE sur la sécurité des jouets et porte donc le symbole CE.

Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve sur le cadre. Notez les données de la plaque signalétique sur le passeport du véhicule à la fin de ce mode d'emploi afin de les avoir à portée de main en cas de question ou de commande de pièces de rechange.

Maintenance et entretien

Avant l'utilisation, vérifiez l'usure éventuelle de toutes les pièces et contrôlez si les raccords à vis sont bien serrés. Les écrous autobloquants sont grippés et doivent être remplacés lorsqu'ils sont totalement démontés !

Afin de maintenir un niveau de sécurité élevé, les pièces usées ou défectueuses

doivent être immédiatement remplacées par des pièces de rechange originales PUKY. Pour des raisons de sécurité, le véhicule ne doit pas être utilisé jusqu'à sa réparation. Ne redressez pas les pièces tordues, mais remplacez-les.

Pièces d'usure : roues, frein

Le véhicule ne peut pas être nettoyé à l'aide d'un nettoyeur haute pression. Nettoyez le véhicule avec une solution légèrement savonneuse et frottez ensuite soigneusement l'ensemble du tricycle avec un chiffon doux afin de le sécher. Gardez le véhicule éloigné des substances corrosives (sel d'épandage, eau de mer, engrais). Le véhicule ne peut pas être rangé dans des locaux humides.

Déballage et fourniture

N'utilisez pas d'objets coupants pour ouvrir l'emballage et pour retirer le matériel de protection. Vous pourriez accidentellement endommager la peinture ou des pièces du véhicule.

- Sortez toutes les pièces de l'emballage.
- Retirez le matériel de protection. Tenez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'asphyxie.
- Vérifiez si toutes les pièces sont là et si elles ne sont pas endommagées. S'il manque quelque chose, veuillez-vous adresser à votre revendeur avant de poursuivre le travail.

Conditions de garantie

Nous (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Germany) accordons aux utilisateurs finaux privés une garantie fabricant de 10 ans à partir de la date d'achat pour les dommages de rupture et de déformation sur tous les cadres, guidons et fourches PUKY dus à des défauts de fabrication ou de matériel. Par conséquent, sont exclus de la garantie les utilisateurs finaux qui utilisent les produits dans le cadre de leur activité professionnelle, p. ex. dans les écoles maternelles.

Cette garantie est valable dans le monde entier et pour tous les véhicules PUKY. La garantie reste expressément limitée à la réparation gratuite ou à la livraison gratuite d'un cadre, d'une fourche ou d'un guidon de même valeur. Le montage et le démontage des pièces susmentionnées ne sont pas couverts par la garantie. PUKY est en droit de décider librement si une réparation ou un remplacement de valeur équivalente doit avoir lieu. PUKY se réserve le droit d'échanger ou de remplacer des composants qui peuvent être en contradiction avec le design de couleur d'origine. La prestation susmentionnée n'entraîne pas de prolongation ni de renouvellement de la garantie. PUKY acquiert la propriété des pièces qui sont éventuellement remplacées ou échangées.

La garantie est transférable et est liée au produit et non à la personne. Pour activer la garantie pour la première fois, l'utilisateur final privé doit s'inscrire sur le site Web de PUKY (www.puky.de) dans les 4 semaines qui suivent l'achat du véhicule PUKY. Une fois inscrit, l'utilisateur final privé reçoit un numéro de garantie par e-mail. En cas de revente du véhicule PUKY, l'utilisateur final privé suivant doit lui aussi s'inscrire sur le site Web de PUKY (www.puky.de) avec le numéro de garantie susmentionné ou le ticket de caisse d'origine afin d'activer la garantie pour la durée restante.

Durant la période de garantie, l'utilisateur final privé doit en principe faire valoir ses droits à la garantie auprès du revendeur spécialisé PUKY (voir ticket de caisse) sur présentation d'une copie du ticket de caisse ou du numéro de garantie envoyé par PUKY. Dans le cas où l'utilisateur final privé ne serait pas en mesure de le faire (p. ex. à cause d'un déménagement, d'une cessation d'activité, etc.), il peut le faire directement auprès de PUKY (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Germany). Les frais de port occasionnés par l'envoi des produits à PUKY dans le cadre de la demande de garantie sont à la charge de l'utilisateur final privé. Cela ne s'applique pas si l'utilisateur final privé dispose également de droits de garantie légaux dans le cadre desquels des produits sont envoyés à PUKY.

Les dommages dus à l'usure normale ne sont pas couverts par la garantie. De même, cette garantie ne couvre pas les dommages dus à une utilisation inappropriée ou non conforme, p. ex. la négligence (manque d'entretien et de maintenance), les chutes, les surcharges ainsi que les modifications apportées au cadre ou à la fourche, ou l'ajout ou la modification de composants supplémentaires. La garantie ne comprend pas l'indemnisation des dommages consécutifs directs ou indirects.

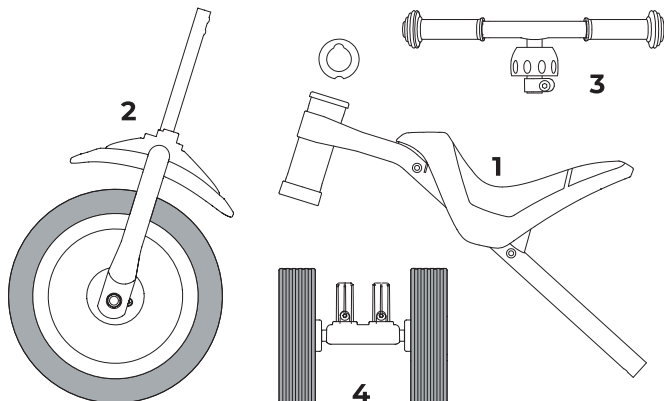
Les droits légaux du client ne sont pas affectés par cette garantie. La garantie s'ajoute aux droits légaux à la livraison d'une marchandise exempte de défaut à l'égard du vendeur et ne limite pas les droits légaux en cas de défaut. L'exercice de ces droits légaux est gratuit pour le client.





FOURNITURE PUKYMOTO

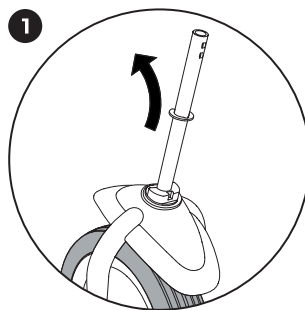
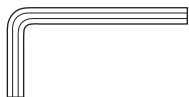
1. Cadre avec siège
2. Potence avec essieu avant
3. Guidon
4. Essieu arrière avec roulettes



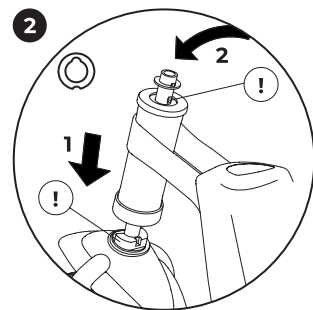
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Pour le montage, il vous faut les outils suivants (non inclus dans la livraison):

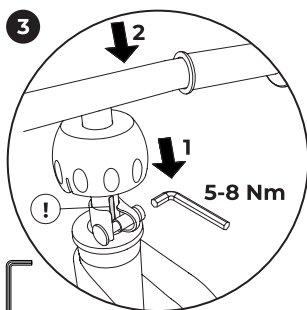
- Clé Allen 5 mm



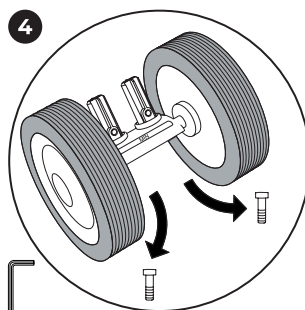
Retirer la sécurité de transport (cartonnage, élastique) et enlever la rondelle d'arrêt.



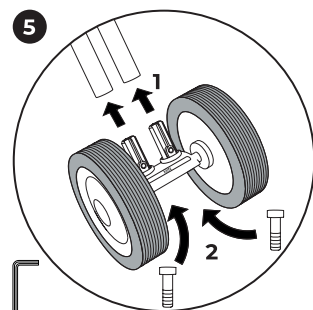
Insérer la potence dans le tube de la tête de commande jusqu'à la butée. Veiller au positionnement correct du roulement de direction (!). Installer la rondelle. Orienter vers l'arrière le nez de la tige de fourche (!).



Placer le guidon sur la potence jusqu'à la butée et serrer la vis. Orienter la fente dans le guidon vers l'arrière (!). Enfoncer fermement le cache sphérique vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encliquète.



Dévisser les vis de l'essieu arrière.



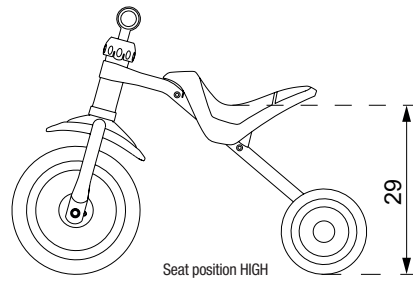
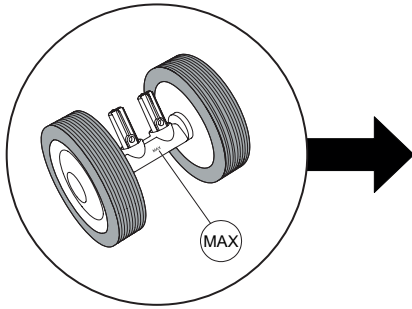
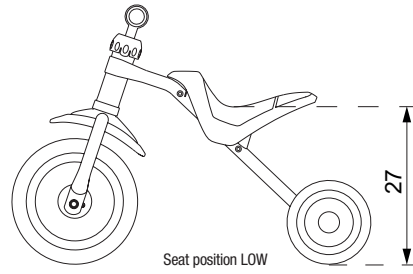
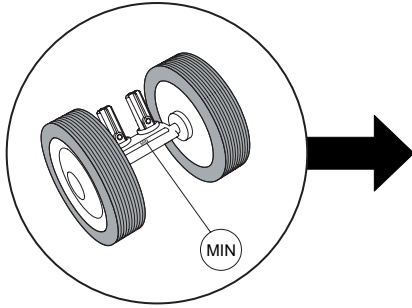
Enficher l'essieu arrière dans le cadre dans la position souhaitée - hauteur d'assise min. (27 cm) ou hauteur d'assise max. (29 cm). Insérer les vis et les serrer avec l'outil (clé Allen).





UTILISATION

Réglez la hauteur d'assise en tournant l'essieu arrière - Hauteur d'assise Min (27 cm) ou hauteur d'assise Max (29 cm).





Indledning

Hjertelig tillykke med købet af dette PUKY-køretøj. Hermed har du erhvervet et kvalitetsprodukt, som helt sikkert vil berede dig stor fornøjelse.

Denne vejledning indeholder informationer til en sikker brug og til pleje. Læs disse henvisninger grundigt inden brugen og opbevar dem godt. Hvis du ikke følger disse henvisninger, kan det påvirke dit barns sikkerhed. Ved spørgsmål eller problemer bedes du henvende dig til din cykelhandler eller benytte vores internet-kontakt: www.puky.dk.

Forældrenes ansvar

Ved formålsbestemt anvendelse er risici under legen i vid udstrækning udelukket. Tænk også på, at der på grund af børns og unges naturlige bevægelsestrang og temperament kan opstå uforudselige situationer og farer, som udelukker et ansvar fra producentens side.

Undervis børn og unge om korrekt omgang med køretøjet, for at undgå styrt og sammenstød. Køretøjet har ingen bremse.

Hold øje med dit barn og gør det opmærksom på mulige farer.

Egnethed

Køretøjet må kun anvendes i egnede, sikrede legeområder og beskyttede områder. Må kun benyttes på plant underlag uden forhindringer! Køretøjet opfylder ikke færdselslovens krav og må ikke bruges i trafikken. Den tilladte samlede belastning er max. 20 kg. Dette legetøj har potentielt skarpe kanter.

Bemærk. Må ikke benyttes af børn over 36 måneder (ikke tilstrækkelig kapacitet).

Advarsel. Må kun benyttes med sikkerhedsudstyr. Må ikke anvendes i oentligt trafik.

Advarsel

Små dele, der kræves for montering (for eksempel skruer og skiver), må ikke komme i hænderne på små børn. Der er kvælningssfare ved slugning. Hold også emballagen væk fra børn.

Monteringen skal udføres meget omhyggeligt af en voksen person, så der ikke senere opstår ulykker eller skader. Tag dig tilstrækkelig tid til dette. Visse montagearbejder kræver håndværksmæssigt kendskab og erfaring med håndværktøj (f.eks. skruenøgle). Hvis du ikke er sikker, bedes du henvende dig til din forhandler eller et værksted.

Nogle steder er det nødvendigt, at skruer spændes med et bestemt spændemoment. Dette spændemoment er anført i newtonmeter (f.eks. 2 Nm). Hvis en skrue bliver spændt med et for lille spændemoment, er forbindelsen muligvis for løs og ikke sikker. Hvis en skrue bliver spændt med et for stort spændemoment, kan skruer og andre dele tage skade eller ødelægges.

Koncepter PUKYMOTO

PUKYMOTO er et ergonomisk gennemtænkt børnekøretøj, som udfylder mellemrummet mellem et firhjulet børnekøretøj og en tohjulet løbecykel. Det tillader børn, som allerede kan gå, en mere dynamisk og sportslig kørsel end med et klassisk børnekøretøj, men har dog derved en større stabilitet (2 hjulet bagaksel) end en løbecykel.

Brugshenvisninger

Det er nødvendigt at bære lukkede sko. Køretøjet må ikke bruges i nærheden af trapper, afgrunde, stejlt terræn, svømmebassiner og andre farvande. Trapper i omgivelserne skal sikres således, at børn under ingen omstændigheder kan køre op- eller ned af disse.

Der gælder det lovpligtige ansvar for mangler. Skader, som opstår på grund af forkert brug, vold, utilstrækkelig vedligeholdelse eller normalt slid, er ikke omfattet af ansvarsret for mangler.

CE-mærkning

Dette produkt opfylder kravene i det europæiske direktiv 2009/48/EF om sikkerhedskrav til legetøj og har derfor en CE-mærkning.

Typeskilt

Typeskiltet er anbragt under den ramme. Notér oplysningerne fra typeskiltet i cykelpasset bagerst i denne betjeningsvejledning, så du har dem ved hånden ved spørgsmål eller bestilling af reservedele.

Vedligeholdelse og pleje

Kontrollér regelmæssigt alle dele for eventuelt slid, samt forskrninger for korrekt fastgørelse. Selvlåsende møtrikker går meget stramt og skal udskiftes efter en fuldstændig afskrining!

For at bibeholde det høje konstruktive sikkerhedsniveau, skal slidte eller defekte dele straks udskiftes med originale PUKY-reservedele. Køretøjet må af sikkerhedsmæssige grunde ikke benyttes før det er repareret. Bøjede dele må ikke rettes op, men skal udskiftes.

Sliddele: Hjul, belægning på styr

Køretøjet må ikke rengøres med en højtryksrensere. Rengør køretøjet med en mild sæbeopløsning og aftør herefter grundigt med en tør klud. Hold køretøjet væk fra korrosionsfremmende materialer (salt, havvand, gødning). Køretøjet må ikke opbevares i fugtigt rum.

Udpakning og leveringsomfang

Brug ingen skarpe genstande til åbning af emballagen og til fjernelse af beskyttelsesmateriale. Du kan ved en fejltagelse komme til at beskadige lakeringen eller dele af køretøjet.

- Tag alle delene ud af emballagen.
- Fjern beskyttelsesmateriale. Hold enhver art emballagemateriale væk fra børn, da der er fare for kvælning.
- Kontrollér om leveringen er fuldstændig og ubeskadiget. Skulle der mangle noget, bedes du henvende dig til din forhandler inden du begynder.

Garantibetingelser

På alle PUKY stel, styr og gaffler yder vi (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Germany) private slutforbrugere en 10 års producentgaranti fra købsdato på brud- og deformationsskader på grund af forarbejdning- eller materialefejl. Udelukket fra garantien er således slutforbrugere, der bruger produkterne i forbindelse deres arbejde, som f.eks. børnehaver.

Disse garantier gælder over hele verden og for alle PUKY-køretøjer. Denne garanti er udelukkende begrænset til en gratis reparation eller levering af et ligeværdigt stel, gaffel eller styr. Montering- og afmontering af de ovennævnte dele er ikke omfattet af garantiydelsen. Om der foretages en reparation eller en ligeværdig ombytning, påhviler PUKYs frie skøn. PUKY forbeholder sig evt. at ombytte afvigende fra den oprindelige komponents farvedesign. Garantiperioden bliver hverken forlænget eller fornyet pga. fornævnte ydelse PUKY erhverver ejerskabet af de eventuelt udskiftede eller ombyggede dele.

Garantieme kan overdrages og er produkt, ikke personrelateret. For at aktivere garantien første gang, kræves der en registrering af den private slutforbruger på PUKYs hjemmeside (www.puky.de) inden for 4 uger efter køb af PUKY-køretøjet. Efter registreringen modtager den private slutforbruger et garantinummer pr. e-mail. I tilfælde af et videresalg af PUKY-køretøjet skal den nye private slutforbruger registrere sig igen med ovennævnte garantinummer eller det oprindelige købsbilag på PUKYs hjemmeside (www.puky.de) for at aktivere garantien for den resterende garantiperiode.

Inden for garantiperiode skal den private slutforbruger principielt anmelde sine garantikrav ved fremlæggelse af en kopi af købsbilaget eller det fra PUKY fremsendte garantinummer hos PUKY-forhandleren (se købsbilag). I tilfælde af, at dette ikke er muligt for den private slutforbruger (f.eks. på grund af flytning, firmanedlæggelse etc.), kan dette også foregå direkte hos PUKY (PUKY GmbH & Co.KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Germany). Forsendelsesomkostninger, der opstår i forbindelse med garantikrav ved indsendelse af produkterne til PUKY, påhviler den private slutforbruger. Dette gælder ikke, såfremt der også tilkommer den private slutforbruger lovbestemte garantikrav, hvor der indsendes produkter til PUKY.

Udelukket fra garantien er skader fra normal slitage. Ligeledes omfatter denne garanti ikke skader, der stammer fra forkert hhv. ikke-formålsbestemt anvendelse, f.eks. forsømmelse (manglende pleje og vedligeholdelse), styrt, overbelastning samt fra ændringer af stellet, gafflen eller fra til- og ombygning af yderligere komponenter. Garantien omfatter ikke erstatning af indirekte direkte eller følgeskader.

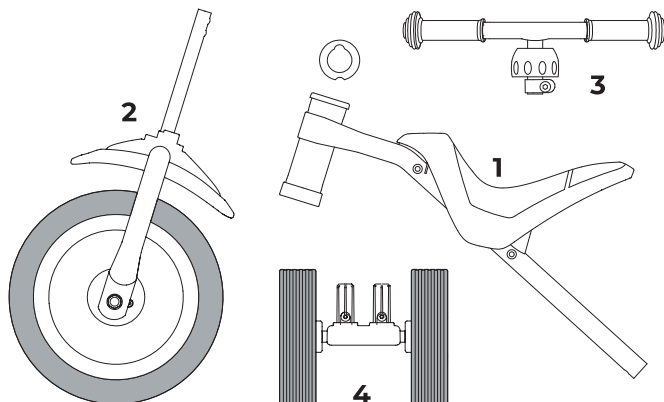
Kundens lovbestemte rettigheder forbliver uberørt af denne garanti. Garantien består foruden de lovbestemte krav af levering af en fejlfri vare over for sælgere og begrænser ikke de juridiske garantikrav. Påstanden af disse lovbestemte rettigheder er gratis for kunden.





LEVERINGSOMFANG PUKYMOTO

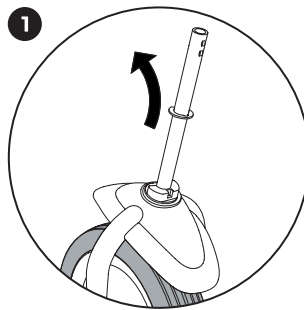
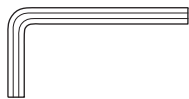
1. Ramme, inkl. sæde
2. Gaffel inkl. foraksel
3. Styr
4. Bagaksel, inkl. hjul



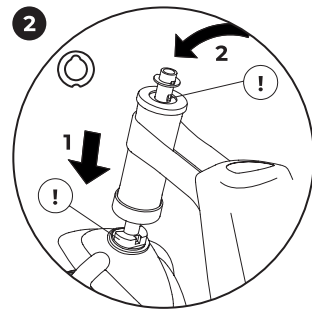
MONTERINGSVEJLEDNING

Til monteringen skal du bruge følgende værktøj (ikke inkluderet i leveringen):

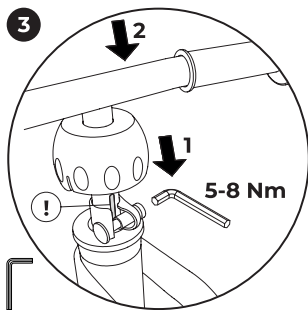
- Unbrakonøgle 5 mm



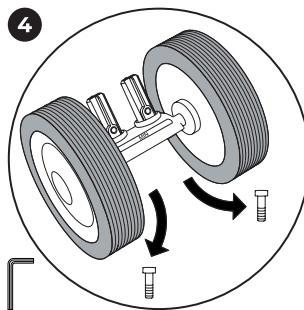
Fjern transportsikringen (pap, gummibånd), og aftag underlagsskiven.



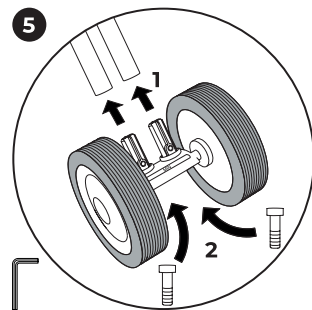
Gaffel skydes på styrehovedrør, til anslag. Korrekt justering af styreløje observeres(!). Underlagsskive monteres. Juster næserne på gaffelskaffet bagud (!).



Styr skydes til anslag på gaffel og skruen spændes. Slids i styrpind rettes bagud(!). Kugle trykkes herefter fast nedad indtil den falder i hak.



Fjern bolte fra bagakslen



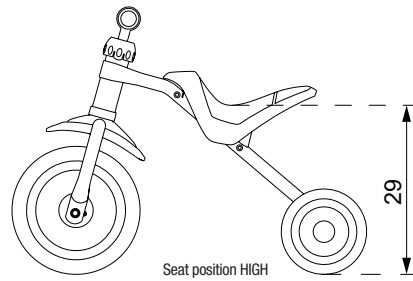
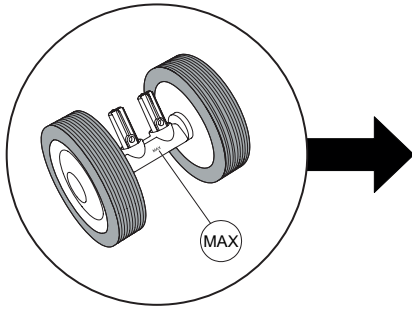
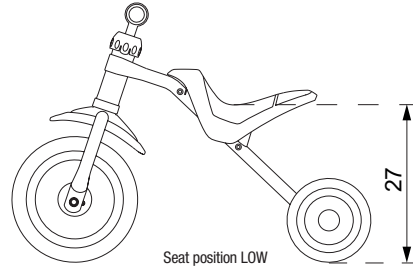
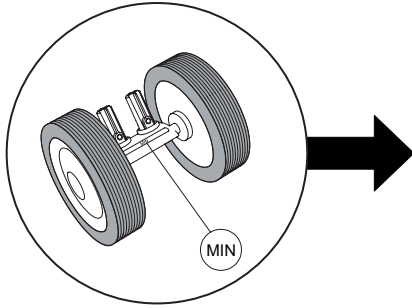
Sæt bagakslen i rammen i den ønskede retning - mindste sædehøjde (27 cm) eller maksimale sædehøjde (29 cm). Sæt skruerne i og spænd dem med et værktøj (unbraco).





BETJENING

Juster sædehøjden ved at dreje bagakslen - Sædehøjde Min (27cm) eller sædehøjde Max (29cm).





Introduzione

Auguri per l'acquisto di questo veicolo PUKY. Avete acquistato un prodotto di qualità che sicuramente vi porterà tanta gioia.

Queste istruzioni per l'uso contengono delle informazioni necessarie per l'utilizzo sicuro e la manutenzione di questo veicolo. Leggete attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservatele. Il mancato rispetto delle indicazioni riportate può mettere a rischio la sicurezza di vostro figlio. In caso di domande o problemi rivolgetevi al vostro rivenditore oppure utilizzate il nostro contatto internet: www.puky.net.

Responsabilità dei genitori

Se utilizzato in maniera corretta, il prodotto non comporta praticamente rischi. Considerate però che la necessità naturale di muoversi e il temperamento dei bambini e ragazzi possono causare delle situazioni e pericoli non prevedibili che non ricadono nella responsabilità del produttore.

Spiegate ai bambini e ragazzi come utilizzare in maniera corretta il veicolo al fine di evitare cadute e urti. Il veicolo non dispone di freni.

Controllate i vostri figli e fategli capire quali sono i possibili pericoli.

Idoneità

Il veicolo va utilizzato esclusivamente in ambienti idonei e protetti. L'utilizzo è previsto solo su superfici piane e prive di ostacoli! Questo veicolo non corrisponde alle norme di ammissione alla circolazione stradale e pertanto non può essere utilizzato su strada. Il carico totale ammissibile è di massimo 20 kg. Questo giocattolo può presentare degli spigoli taglienti.

Attenzione. Non adatto a bambini sotto i 36 mesi (non dispone della stabilità adeguata).

Attenzione. Equipaggiamento protettivo richiesto. Non adatto all'uso stradale.

Attenzione

I pezzi piccoli necessari per il montaggio vanno tenuti fuori dalla portata di bambini piccoli (per esempio viti o rondelle). Potrebbero ingoiarli e soffocare. Tenete lontano dai bambini anche tutti i materiali d'imballaggio.

Il montaggio va eseguito attentamente da un adulto in maniera tale da evitare futuri incidenti e lesioni. Prendetevi sufficientemente tempo.

Per alcuni lavori di montaggio è necessario avere delle conoscenze tecniche e prassi nell'utilizzo di attrezzi (p.e. chiavi inglesi). Se non vi sentite sicuri, per favore rivolgetevi al vostro rivenditore o a un'officina.

In alcuni punti le viti vanno avvitate con una forza precisa. Questa forza è indicata in metri Newton (p.e. 2 Nm). Se una vite viene avvitata con troppo poca forza, la connessione potrebbe risultare poco forte e insicura. Se la forza è troppo grande, le viti e altri pezzi potrebbero danneggiarsi e riportare danni irrevocabili.

Concetti PUKYMOTO

PUKMOTO è un veicolo per bambini ergonomico che colma la lacuna della macchina cavalcabile a quattro ruote e la cammina bici. Gli dà la possibilità di guidare in un modo più dinamico e sportivo ai bambini che già sanno camminare. Più di una automobilina da corsa. Inoltre offre una stabilità del ribaltamento maggiore della cammina bici a causa di un asse posteriore a due ruote.

Avvertimenti per l'utilizzo

È necessario indossare scarpe chiuse. Il veicolo non deve essere utilizzato vicino a scale, scarpate, piscine o comunque vicino all'acqua.

Le scale nelle vicinanze devono essere messe in sicurezza in maniera tale da evitare assolutamente che i bambini possano percorrerle con il veicolo.

Vale la garanzia prevista dalla legge. I danni causati da uso improprio, violenza, mancata manutenzione o per normale usura sono esclusi da tale garanzia.

Marchio CE

Il veicolo corrisponde alle direttive europee 2009/48/EG in materia di sicurezza dei giocattoli e per questo motivo è contrassegnato con il simbolo CE.

Targhetta

La targhetta è posizionata sotto al lato posteriore del telaio. Annotate le indicazioni della targhetta nel libretto del veicolo alla fine delle presenti istruzioni per l'uso. Vi saranno utili in caso di domande o per ordinare dei pezzi di ricambio.

Manutenzione e cura

Prima di utilizzare il veicolo, controllate che i pezzi non presentino usure e che le viti siano salde. I dadi che si avvitano da soli in caso di smontaggio completo

vanno sostituiti!

Al fine di garantire l'alto livello di sicurezza, i pezzi usurati o difettosi vanno sostituiti immediatamente con pezzi di ricambio PUKY originali.

Per motivi di sicurezza il veicolo non va utilizzato fino a quando non sarà riparato. I pezzi deformati non vanno sistemati, ma sostituiti.

Pezzi di usura: ruote, impugnature

Il veicolo non va lavato con pulitori ad alta pressione. Pulite il veicolo con acqua e sapone e asciugatelo con un panno morbido. Tenete il veicolo lontano da materiali corrosivi (sale utilizzato su strada, sale marino, concime). Non deponete il veicolo in ambienti umidi.

Eliminazione dell'imballaggio e contenuto

Non utilizzate oggetti contundenti per aprire l'imballaggio ed eliminare il materiale di protezione. Potreste inavvertitamente danneggiare la vernice o dei pezzi del veicolo.

- Estraeate tutti i pezzi dall'imballaggio.
- Eliminate il materiale di protezione. Tenete ogni tipo di imballaggio lontano dai bambini, potrebbe causare il soffocamento.
- Verificate che siano presenti tutti i pezzi e che non vi siano dei difetti. Se dovesse mancare un pezzo, prima di iniziare il lavoro rivolgetevi al vostro rivenditore.

Condizioni di garanzia

Su tutti i telai, sterzi e forcelle PUKY noi (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Germany) concediamo agli utenti finali privati una garanzia del produttore di 10 anni dalla data di acquisto per i danni da rottura e deformazione causati da difetti di lavorazione e di materiale. Sono quindi esclusi dalla garanzia i consumatori finali che utilizzano o applicano i prodotti nello svolgimento della loro attività professionale, ad esempio gli asili infantili.

La presente garanzia è valida su scala mondiale e per tutti i veicoli PUKY. La garanzia è espressamente limitata alla riparazione gratuita o alla consegna gratuita di un telaio, una forcella o uno sterzo equivalente. L'installazione e la rimozione dei suddetti componenti non sono coperte dalla garanzia. La scelta se effettuare una riparazione o una sostituzione equivalente è a libera discrezione di PUKY. PUKY si riserva il diritto di scambiare o sostituire i componenti non conformi al disegno cromatico originale dei componenti. La suddetta prestazione non estende né rinnova la garanzia. PUKY acquisisce la proprietà dei componenti eventualmente sostituiti o scambiati.

La garanzia è trasferibile ed è legata al prodotto, non alla persona. Per attivare la garanzia per la prima volta, è richiesta la registrazione da parte dell'utente finale privato sul sito web PUKY (www.puky.de) entro 4 settimane dall'acquisto del veicolo PUKY. Dopo la registrazione, l'utente finale privato riceverà un numero di garanzia via e-mail. In caso di rivendita del veicolo PUKY, il successivo utente finale privato deve registrarsi nuovamente sul sito web di PUKY (www.puky.de) con il numero di garanzia di cui sopra o con la prova di acquisto originale per far attivare la garanzia per il periodo rimanente.

Durante il periodo di garanzia, l'utente finale privato deve sempre comunicare i suoi diritti di garanzia al rivenditore PUKY (vedi ricevuta d'acquisto) presentando una copia della ricevuta d'acquisto o il numero di garanzia inviato da PUKY al rivenditore PUKY. Nel caso in cui ciò non sia possibile per l'utente finale privato (ad es. per un trasloco o per la chiusura dell'attività, ecc.), lo si può fare anche direttamente presso PUKY (PUKY GmbH & Co.KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Germany). Le spese di spedizione da pagare in occasione delle richieste di garanzia con l'invio dei prodotti a PUKY sono a carico dell'utente finale privato. Questo non si applica qualora l'utente finale privato abbia anche diritto alla garanzia legale in base alla quale i prodotti vengono inviati a PUKY.

Sono esclusi dalla garanzia i danni dovuti a normale usura. Inoltre la garanzia non copre i danni causati dall'uso improprio o non conforme alla destinazione d'uso, ad es. negligenza (mancanza di cura e manutenzione), caduta, sovraccarico, o da modifiche al telaio o alla forcella o dall'aggiunta o modifica di componenti aggiuntivi. La garanzia non copre il risarcimento di danni consequenziali diretti o indiretti.

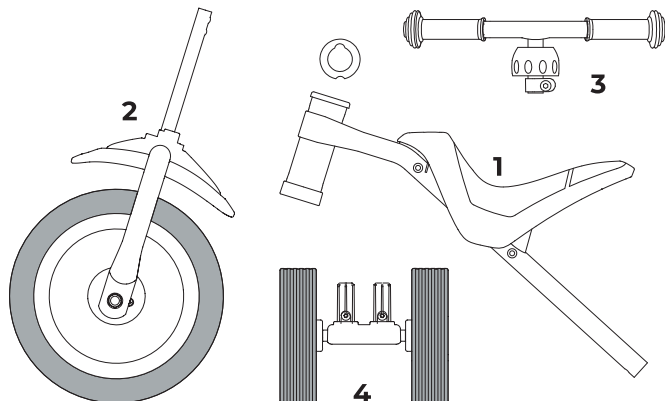
I diritti legali del cliente rimangono inalterati dalla presente garanzia. La garanzia è valida in aggiunta ai diritti legali sulla consegna di merci senza difetti nei confronti del venditore e non limita tali diritti legali per difetti. La rivendicazione di tali diritti legali è gratuita per il cliente.





LA FORNITURA DI PUKYMOTO È COMPOSTA DA

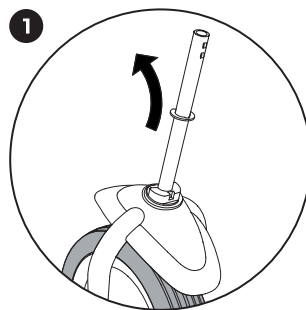
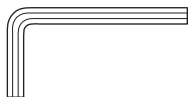
1. Telaio, incluso sedile
2. Forcella, incluso asse anteriore
3. Manubrio
4. Asse posteriore, incluso ruote



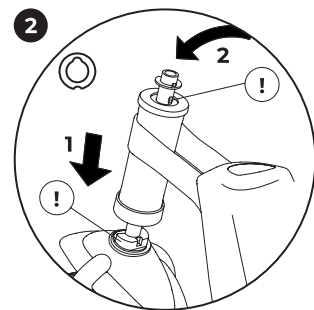
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Per il montaggio avete bisogno dei seguenti attrezzi (non incluso nella consegna):

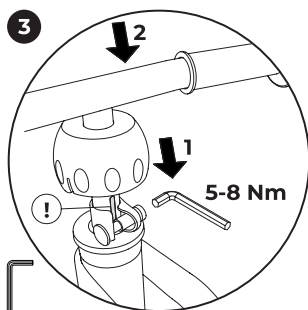
- Chiave a brugola 5 mm



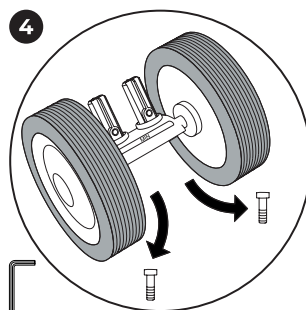
Rimuovere la protezione per il trasporto (cartone, nastro di gomma) e rimuovere la rondella.



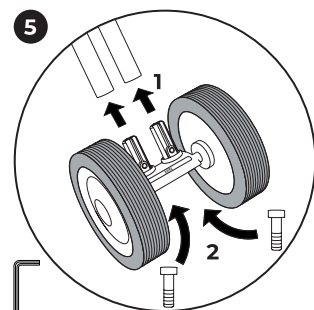
Inserire la forcella attraverso il tubo dello sterzo fino all'incastro. Verificare la direzione corretta del cuscinetto dello sterzo (!) Inserire la rondella. Orientare le alette sul tubo della forcella verso la parte posterior (!).



Inserire ad incastro il manubrio e avvitare le vite. Posizionare il taglietto del tubo dello sterzo verso dietro (!). Dopodiché spingere la calotta sferica con determinazione verso il basso fino a farla incastrare.



Svitare le viti dell'assale posteriore.



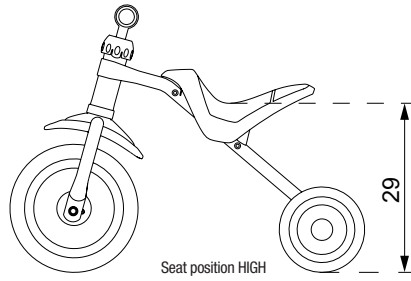
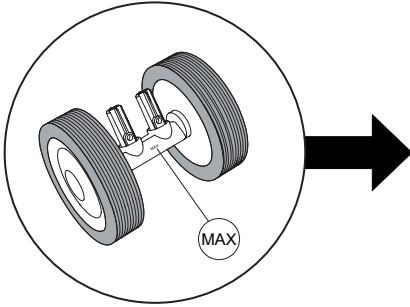
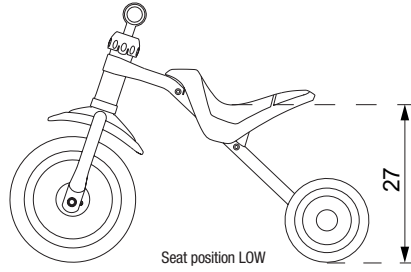
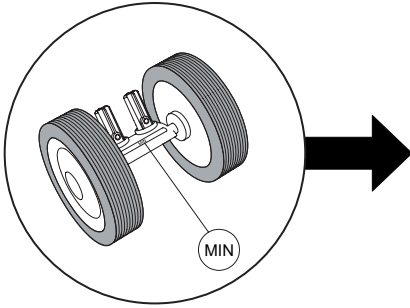
Inserire l'asse posteriore nel telaio (altezza minima (27 cm) o massima del sedile (29 cm) nell'orientamento desiderato). Inserire le viti e serrarle con l'utensile (chiave a brugola).





UTILIZZO

Regolare l'altezza del sedile ruotando l'asse posterior - Altezza del sedile Altezza del sedile Min (27cm) o altezza del sedile Max (29 cm).





Wstęp

Serdecznie gratulujemy zakupu pojazdu marki PUKY. Nabyłeś produkt wysokiej jakości, który z pewnością przysporzy Tobie i Twemu dziecku wiele radości.

Instrukcja ta zawiera informacje o bezpiecznej eksploatacji i pielęgnacji. Przed pierwszym użyciem należy ją uważnie przeczytać i zachować do użytku w przyszłości. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może spowodować zagrożenie dla Twojego dziecka. W przypadku pytań i problemów prosimy wrócić się do specjalistycznego handlu lub nawiązać kontakt z nami: www.puky.pl.

Odpowiedzialność rodziców

W przypadku zgodnego z przeznaczeniem użytkowania można z dużym prawdopodobieństwem wykluczyć zagrożenie w trakcie zabawy. Należy jednak pamiętać, że naturalna potrzeba ruchu u dzieci a także ich temperament mogą przyczynić się do powstania sytuacji i zagrożeń, których nie można przewidzieć, i których nie obejmuje odpowiedzialność cywilna producenta.

Dzieci i młodzież należy poinformować w odpowiednim zakresie o zasadach obchodzenia się z pojazdem, żeby uniknąć upadków i zderzeń. Pojazd nie posiada hamulca.

Sprawować opiekę nad dzieckiem i zwracać jego uwagę na możliwe zagrożenia.

Przydatność

Z tego pojazdu można korzystać tylko w zabezpieczonych obszarach do zabawy i w chronionych pomieszczeniach. Użytkować tylko na równych podłożach bez przeszkód! Pojazd nie spełnia wymagań kodeksu drogowego i nie może poruszać się po drogach publicznych. Dopuszczalne całkowite obciążenie rowerka wynosi 20 kg. Ten pojazd do zabawy może mieć ostre krawędzie.

Uwaga. Nie dawać do zabawy dzieciom w wieku powyżej 36 miesięcy (brak dostatecznej stabilności).

Uwaga. Wymagane jest użytkowanie wraz z ochroniaczami i kaskiem. Produkt nie jest przeznaczony do ruchu ulicznego.

Uwaga

Drobne części potrzebne do montażu (na przykład śruby i podkładki) nie mogą dostać się w ręce małych dzieci. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia przez polknięcie. Także wszelkie materiały opakowaniowe przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.

Montaż musi zostać wykonany bardzo starannie przez osobę dorosłą, aby później nie doszło do wypadków i obrażeń. Wykonanie tych czynności wymaga określonego czasu. Niektóre prace montażowe wymagają zdolności do majsterkowania i wprawy w obchodzeniu się z narzędziami (np. z kluczami do śrub). Jeżeli nie jesteś pewny swoich umiejętności, to zwróć się o pomoc do fachowego punktu handlowego lub do odpowiedniego warsztatu

W niektórych miejscach śruby trzeba dokręcić z określonym momentem obrotowym. Wielkość tego momentu obrotowego jest podawana w niutonometrach (np. 2 Nm). Jeżeli śruba zostanie przykręcona ze zbyt małym momentem obrotowym, to połączenie może być zbyt luźne i niebezpieczne. Natomiast przykręcenie ze zbyt dużym momentem może uszkodzić lub zniszczyć śruby i inne części.

Koncepcja PUKYMOTO

PUKYMOTO jest ergonomicznie przemyślanym pojazdem dla dzieci, który wypełnia lukę pomiędzy czterokołowym pojazdem ślizgowym i dwukołowe kolo jezdne. To umożliwiał dzieciom, który już teraz może bezpiecznie biegać, bardziej dynamiczna i sportowa jazda niż z klasyczne ślizgi i oferuje większą stabilność przechylu (oś tylna z 2 kołami) niż oś tylna Wirmik.

Wskazówki dotyczące użytkowania

Konieczne jest noszenie zamkniętego obuwia. Pojazd nie może być używany w pobliżu schodów, skarp, basenów i innych zbiorników wodnych. Znajdujące się w pobliżu schody należy zabezpieczyć tak, żeby dzieci nie mogły po nich wjeżdżać ani z nich zjeżdżać pojazdem.

Obowiązuje ustawowa odpowiedzialność cywilna za wady fizyczne rzeczy. Szkody spowodowane przez niewłaściwe użytkowanie, użycie siły, niedostateczną konserwację lub będącą konsekwencją normalnego zużycia nie są objęte tą odpowiedzialnością.

Znak CE

Pojazd spełnia wymagania europejskiej dyrektywy 2009/48/WE o bezpieczeństwie zabawek i na jej podstawie posiada znak CE.

Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa jest umieszczona na ramie. Podane na niej informacje zanotuj w paszporcie umieszczonym na końcu tej instrukcji obsługi, aby mieć je pod ręką w razie kontaktu z serwisem lub zamawiania części zamiennych.

Konserwacja i pielęgnacja

Przed użyciem sprawdzać możliwe zużycie wszystkich części oraz poprawne zamocowanie połączeń skręcanych. Samozabezpieczające się nakrętki obracają się bardzo ciężko i po całkowitym odkręceniu muszą zostać wymienione na nowe! Żeby zapewnić wysoki, uzyskany konstrukcyjnie poziom bezpieczeństwa pojazdu, części zużyte lub uszkodzone należy niezwłocznie wymienić na oryginalne części zamienne PUKY. Do momentu naprawy uszkodzonego pojazdu nie należy używać. Części wygiętych nie prostować, lecz wymienić.

Części używające się: kola, hamulec

Pojazdu nie czyścić wysokociśnieniową myjką. Pojazd wyczyścić słabym roztworem mydła, następnie wszystkie umyte części dokładnie wytrzeć do sucha miękką szmatą. Pojazdu nie wystawiać na działanie materiałów sprzyjających korozji (soli do posypywania dróg, morskiej wody i nawozów). Pojazdu nie przechowywać w wilgotnych pomieszczeniach.

Rozpakowanie i zakres dostawy

Do otwierania opakowania i do uszkodzenia materiału opakowaniowego nie używać ostrych przedmiotów. Przez nieuwagę można uszkodzić lakier lub części pojazdu.

- Wszystkie części wyjąć z opakowania.
- Usunąć materiał ochronny. Wszelkie materiały opakowaniowe i przechowywać poza zasięgiem dzieci – ryzyko uduszenia.
- Sprawdzić kompletność dostawy i brak uszkodzeń. Jeżeli czegoś brakuje, to przed wznowieniem pracy należy zwrócić się do punktu handlowego, w którym dokonano zakupu.

Warunki gwarancji

My (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Germany) udzielamy prywatnym użytkownikom końcowym 10-letniej gwarancji producenta, licząc od daty zakupu, na wszystkie ramy, kierownice i widelce PUKY na pęknięcia i deformacje spowodowane błędami obróbką lub wadami materiałowymi. Z gwarancji wyłączeni są zatem użytkownicy końcowi, którzy używają lub stosują produkty w związku ze swoją działalnością zawodową, np. przedszkola.

Gwarancja ta jest ważna na całym świecie i dotyczy wszystkich pojazdów PUKY. Gwarancja jest wyraźnie ograniczona do bezpłatnej naprawy lub bezpłatnej dostawy równoważnej ramy, widelca lub kierownicy. Montaż i demontaż wyżej wymienionych części nie jest objęty gwarancją. Decyzja o przeprowadzeniu naprawy lub wymiany części na równoważne zależy wyłącznie od uznania PUKY. PUKY zastrzega sobie prawo do wymiany lub zmiany części na takie, które odbiegają od oryginalnej kolorystyki. Powyższa usługa nie przedłuża ani nie odnawia gwarancji. PUKY nabywa prawo własności do zastąpionych lub wymienionych części.

Gwarancja jest zbywalna i jest związana z produktem, a nie z osobą. Aby aktywować gwarancję po raz pierwszy, prywatny użytkownik końcowy musi zarejestrować się na stronie internetowej PUKY (www.puky.de) w ciągu 4 tygodni od zakupu pojazdu PUKY. Po zarejestrowaniu prywatny użytkownik końcowy otrzyma e-mailem numer gwarancji. W przypadku odsprzedaży pojazdu PUKY kolejny prywatny użytkownik końcowy musi także zarejestrować się na stronie internetowej PUKY (www.puky.de), podając wyżej wymieniony numer gwarancji lub oryginalny dowód zakupu, aby gwarancja została aktywowana na pozostały okres.

W okresie gwarancji prywatny użytkownik końcowy musi zawsze zgłaszać swoje roszczenia gwarancyjne w specjalistycznym punkcie sprzedaży PUKY (patrz dowód zakupu), przedstawiając kopię dowodu zakupu lub numer gwarancji przesłany przez PUKY. Jeżeli prywatny użytkownik końcowy nie ma takiej możliwości (np. z powodu zmiany miejsca zamieszkania, zamknięcia sklepu itp.), swoje roszczenie może zgłosić bezpośrednio do firmy PUKY (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Germany). Koszty wysyłki ponoszone w związku z roszczeniami z tytułu gwarancji poprzez wysłanie produktów do PUKY ponosi prywatny użytkownik końcowy. Zasada ta nie ma zastosowania, jeśli prywatnemu użytkownikowi końcowemu przysługują także ustawowe roszczenia z tytułu rękojmi, i w związku z rękojmią produkty są wysyłane do PUKY.

Z gwarancji wyłączone są uszkodzenia, które wynikają z normalnego zużycia. Niższa gwarancja nie obejmuje również uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym lub niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem, np. zaniedbaniem (brak pielęgnacji i konserwacji), upadkiem, przecięciem, zmianami w ramie lub widelcu albo montażem lub modyfikacją dodatkowych elementów. Gwarancja nie obejmuje odszkodowania za bezpośrednie lub pośrednie szkody następujące.

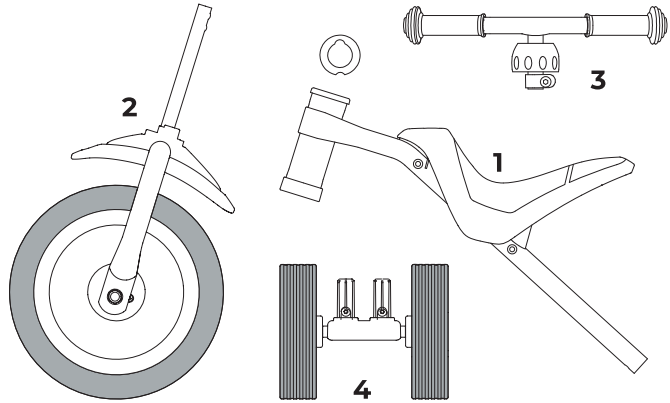
Niższa gwarancja nie narusza ustawowych praw klienta. Gwarancja istnieje obok ustawowych roszczeń wobec sprzedającego o dostarczenie towaru wolnego od wad i nie ogranicza ustawowych roszczeń z tytułu wad. Dochodzenie tych ustawowych praw jest dla Klienta bezpłatne.





ZAKRES DOSTAWY PUKYMOTO

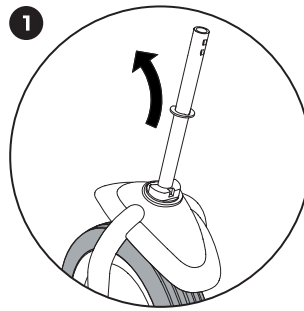
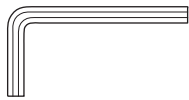
1. rama inkluzyjny siedzenie
2. widelec z przednią częścią roweru
3. kierownica
4. Oś tylna z kołami



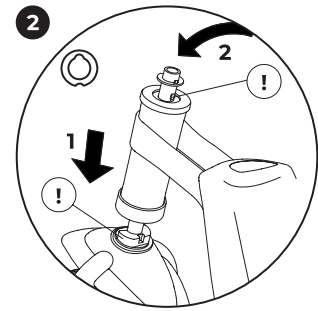
INSTRUKCJA MONTAŻU

Do montażu potrzebne są następujące narzędzia (Narzędzia te nie wchodzi w zakres dostawy):

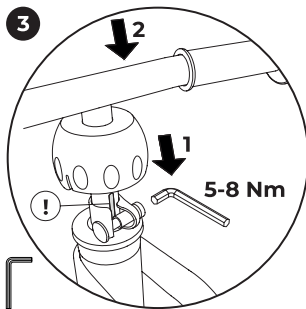
- Klucz imbusowy 5 mm



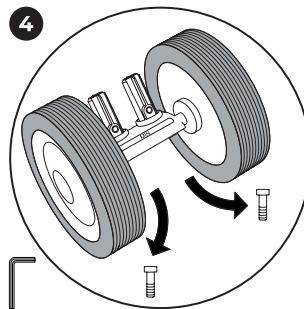
Usuń zabezpieczenia transportowe (lepenka, taśmę gumową) i wyjmij podkładkę.



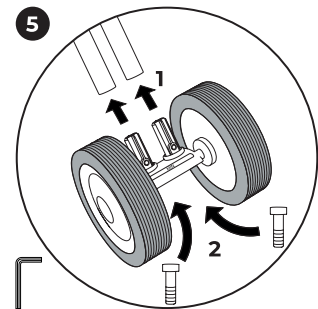
Rurę sterową widełca wsunąć do oporu przez główkę ramy. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie łożyska kierownicy (!). Osadzić podkładkę dociskową. Ustaw występy na górnej części widełca tak, by były z tyłu (!).



Kierownicę wsunąć do oporu na rurę sterową widełca i przykręcić śrubę. Szczeliny w kierownicy skierować do tyłu (!). Kulistą osłonę wcisnąć mocno w dół do zatrzasknięcia.



Wyjmij śruby z tylnej osi.



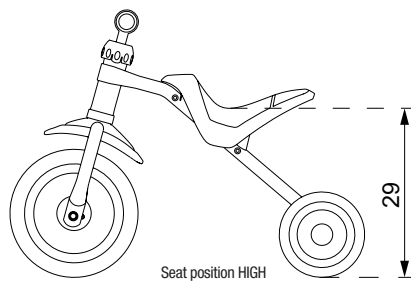
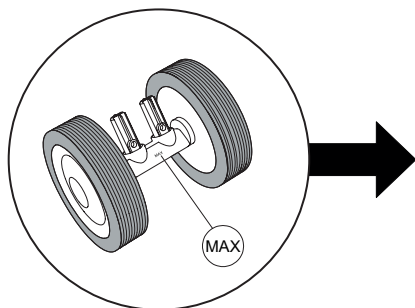
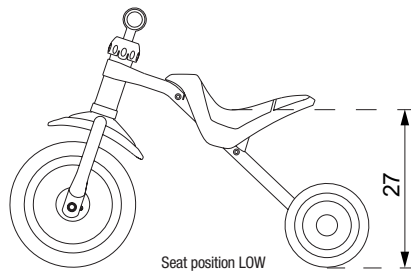
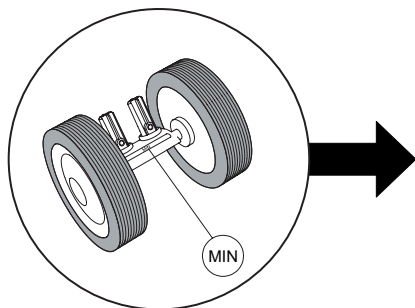
Oś tylną w żądanym ustawieniu – wysokość siedzenia min. (27 cm) lub wysokość siedzenia maks. (29 cm) – włożyć w ramę. Śruby osadzić i przykręcić narzędziem (kluczem imbusowym).





OBSŁUGA

Ustawić wysokość siedziska obracając tylną oś - Wysokość siedziska Min (27 cm) lub wysokość siedziska Max (29 cm).





Úvod

Srdčně vám blahopřejeme ke koupi tohoto vozítka PUKY. Získali jste kvalitní výrobek, který vám určitě přinese hodně radosti.

Tento návod obsahuje informace týkající se bezpečného používání a ošetřování. Před použitím výrobku si tyto pokyny důkladně přečtěte a uschovejte je. Pokud byste tyto pokyny nedodržovali, mohla by být ohrožena bezpečnost vašeho dítěte. V případě dotazů nebo problémů se obraťte na vašeho specializovaného prodejce nebo využijte náš internetový kontakt: www.puky.cz.

Zodpovědnost rodičů

Při používání produktu v souladu s účelem určení lze celkem vyloučit nebezpečí hrozičím během hraní. Uvědomte si i to, že v důsledku přirozené potřeby po pohybu a temperamentu dětí a mladistvých se mohou vyskytnout nepředvídatelná a nebezpečná situace, které vylučují zodpovědnost výrobce.

Poučte děti a mladistvé, jak správně zacházet s vozítkem, aby se zabránilo pádům nebo kolizím. Toto vozítko není vybaveno brzdou.

Mějte děti pod dozorem a upozorněte je na možná nebezpečí.

Vhodnost

Vozítko se smí používat pouze ve vhodných a zabezpečených prostorách na hrani. Používejte jej pouze na rovném povrchu bez překážek! Toto vozítko nesplňuje předpisy o podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích (StVZO) a nesmí se používat v silniční dopravě. Celkové přípustné zatížení je maximálně 20 kg. Dětské vozítko může mít ostré hrany.

Pozor. Není určeno pro děti starší 36 měsíců (z důvodů nedostatečné stability).

Pozor. Používat s ochrannými pomůckami. Není určeno pro použití v silničním provozu.

Pozor

Drobné díly, které během montáže potřebujete (například šrouby a podložky), se nesmí dostat do dětských rukou. Hrozi nebezpečí zadušení spolknutím. Držte jakýkoliv obalový materiál mimo dosah dětí.

Montáž musí důkladně provést dospělý člověk, aby později nemohlo dojít k úrazům a zraněním. Vyhradte si na to dostatek času. Některé montážní práce vyžadují řemeslnou zručnost a praxi při zacházení s nářadím (např. klíč na šrouby). Pokud si nejste jisti, obraťte se na specializovaného prodejce nebo servis.

Na některých místech je nutné, aby se šrouby utáhly určitým utahovacím momentem. Tento utahovací moment je uveden v newtonmetrech (např. 2 Nm). Pokud se šroub dotáhne příliš malým utahovacím momentem, může být spoj volný a ne bezpečný. Je-li utahovací moment příliš velký, mohou se šrouby a jiné díly poškodit a zničit.

Koncept PUKYMOTO

PUKYMOTO je ergonomicky navržené dětské vozítko, které překlenuje propast mezi nimi čtyřkolový skuz a dvoukolové kolo se zavře. Umožňuje dětem kteří již mohou bezpečně běhat, dynamičtější a sportovní jízdu než jeden klasický jezdec a nabízí ještě větší sklopnou stabilitu (2koliková zadní náprava) než a Oběžného kola.

Pokyny k použití

Je nutné nosit uzavřenou obuv. Vozítko se nesmí používat v blízkosti schodů, svahů, strmého terénu, bazénů a jiných vodních ploch. Schody v okolí třeba zabezpečit tak, aby děti v žádném případě nemohly po nich jezdit nahoru ani sjíždět dolů.

Platí zákonem předepsaná záruka na věcné nedostatky. Škody, které vzniknou v důsledku neodborného namáhání, násilného zásahu, nedostatečné údržby nebo v důsledku běžného opotřebování, jsou vyloučeny ze záruky na věcné nedostatky.

Označení CE

Vozítko splňuje požadavky evropské směrnice 2009/48/ES o bezpečnosti hraček, a proto je opatřeno označením CE.

Typový štítek

Typový štítek se nachází zespodu na rámu. Zaznamenejte si údaje uvedené na typovém štítku do průkazu vozítka na konci tohoto návodu k obsluze, abyste je měli vždy po ruce v případě dotazů nebo objednávání náhradních dílů.

Údržba a ošetřování

Před každým použitím zkontrolujte všechny díly ohledně možného opotřebování, jakož i šroubové spoje ohledně řádného usazení. Samopojistné matice mají těžký chod a musejí se po úplné demontáži vyměnit.

Abyste zachovala konstrukční úroveň bezpečnosti, je nutné okamžitě vyměnit opotřebované nebo vadné díly za originální náhradní díly PUKY. Z bezpečnostních důvodů by se vozítko až do provedení opravy nemělo používat. Ohnuté díly nerovnejte, ale vyměňte.

Rychle opotřebitelné díly: kola, chrániče rukojeti

Vozítko se nesmí čistit vysokotlakým čisticím zařízením! Vozítko čistěte slabým mýdlovým roztokem a poté jej důkladně vysušte měkkou utěrkou. Vozítko nenechávejte v blízkosti materiálů, které urychlují korozi (posypová sůl, mořská voda, hnojiva). Vozítko se nesmí skladovat ve vlhkých prostorách.

Vybalení a rozsah dodávky

K otevření balení a odstranění ochranného materiálu nepoužívejte ostré předměty. Mohli byste tím neúmyslně poškodit lakování nebo díly vozítka.

- Vyměňte všechny díly z obalu.
- Odstraňte ochranný materiál. Držte jakýkoliv obalový materiál mimo dosah dětí, nebezpečí zadušení.
- Zkontrolujte úplnost a neporušenost dodávky. Pokud by něco chybělo, obraťte se před zahájením dalších prací na svého specializovaného prodejce.

Záruční podmínky

Na všechny rámy, řídítka a vidlice PUKY poskytujeme (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Germany) soukromým koncovým uživateli 10letou záruku výrobce od data nákupu v případě poškození zlomením a deformacemi způsobenými chybami při zpracování nebo nedostatky materiálu. Ze záruky jsou proto vyloučeni koncoví uživatelé, kteří nasazují nebo používají výrobky v souvislosti se svojí profesionální činností, např. mateřské školy.

Záruka má celosvětovou platnost pro všechna vozidla PUKY. Záruka je výslovně omezena na bezplatnou opravu nebo bezplatné dodání ekvivalentního rámu, vidlice nebo řídítek. Na montáž a demontáž uvedených dílů se záruka nevztahuje. Zda se provede oprava nebo výměna, přináší zřazení společnosti PUKY. Společnost PUKY si vyhrazuje právo v případě potřeby vyměnit nebo nahradit původní barevné vyhotovení komponentů. Uvedená služba neprodlužuje ani neobnovuje záruku. Společnost PUKY získá vlastnictví ve vztahu k dílům, které byly nahrazeny nebo vyměněny.

Záruka je přenosná a vztahuje se na výrobek, nikoliv na osobu. Pro první aktivaci záruky se musí soukromý uživatel zaregistrovat na webové stránce společnosti PUKY (www.puky.de) během 4 týdnů po koupi vozidla PUKY. Po registraci obdrží soukromý uživatel e-mailem číslo záruky. V případě dalšího prodeje vozidla PUKY se musí následující soukromý koncový uživatel opětovně zaregistrovat na webové stránce (www.puky.de) společností PUKY s výše uvedeným číslem záruky nebo původním dokladem o koupi, aby byla záruka aktivována během zbývajících období.

V záruční době si soukromý koncový uživatel uplatňuje své nároky na záruku zásadně u specializovaného prodejce PUKY (viz doklad o koupi) předložením kopie dokladu o koupi nebo předložením záručního čísla zaslání společnosti PUKY. V případě, že to pro soukromého uživatele není možné (např. z důvodu přestěhování, ukončení obchodní činnosti prodejce atd.), může se obrátit i přímo na společnost PUKY (PUKY GmbH & Co.KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Germany). Převážné náklady, které vzniknou zasláním výrobků společnosti PUKY v souvislosti s nároky vyplývajícími ze záruky, hradí soukromý koncový uživatel. To neplatí v případě zaslání výrobků společností PUKY, pokud má soukromý koncový uživatel i nárok na zákonné nároky vyplývající ze záruky.

Ze záruky jsou rovněž vyloučeny škody vzniklé běžným opotřebením. Rovněž se tato záruka nevztahuje na poškození způsobené neodborným používáním nebo používáním v rozporu s určeným účelem, např. zanedbáním (nedostatečná péče a údržba), pádem, přetížením nebo úpravami rámu nebo vidlice nebo přidáním či přestavbou dalších komponentů. Záruka se nevztahuje na náhradu přímých nebo nepřímých následných škod.

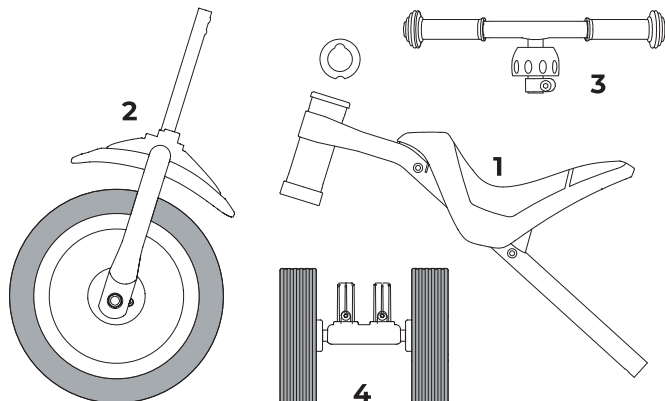
Touto zárukou nejsou dotčena zákonná práva zákazníka. Záruka existuje vedle zákonných nároků na dodání zboží bez závad vůči prodávajícímu a neomezuje zákonné nároky vyplývající z nedostatků. Uplatnění těchto zákonných práv je pro zákazníka bezplatné.





ROZSAH DODÁVKY PUKYMOTO

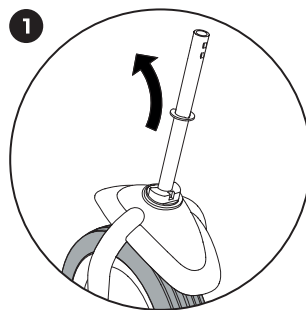
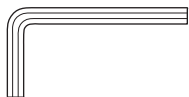
1. Rám včetně zadní nápravy, kola
2. Vidlice včetně předního kola
3. Řídítka
4. Zadní náprava s koly



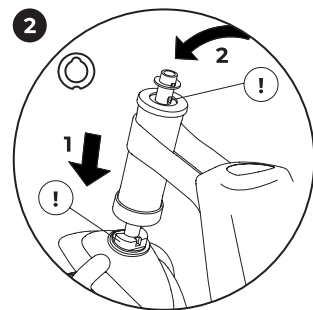
NÁVOD NA MONTÁŽ VÝROBKŮ

Pro montáž potřebujete následující nářadí (Nástroje nejsou součástí dodávky):

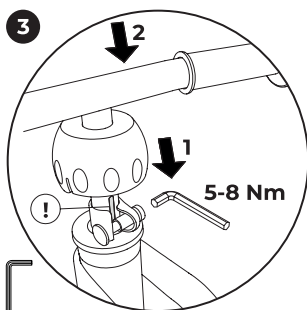
- Imbusový klíč 5 mm



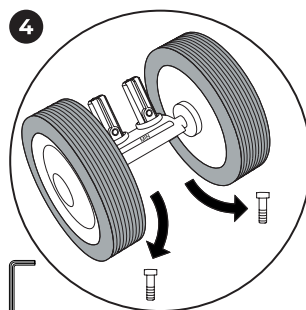
Odstraňte přepravní pojistku (gumová páska) a odeberte podložku.



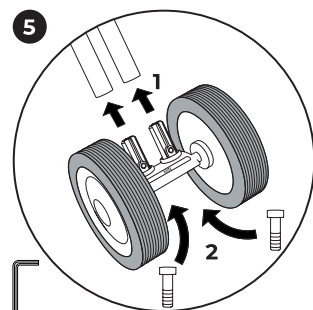
Vidlici nasuňte až na doraz skrz hlavovou trubku. Dbejte na správné vyrovnání ložiska řízení (1). Nasadte podložky. Nos na vidlicích nastavte do zadní polohy (!).



Řídítka nasuňte až doraz na vidlici a upevněte dotáhnutím šroubu. Drážku v řídicích nastavte směrem dozadu (!). Poté stlačte kulovou krytku dolů, dokud nezapadne.



Odmontujte šrouby ze zadní nápravy.



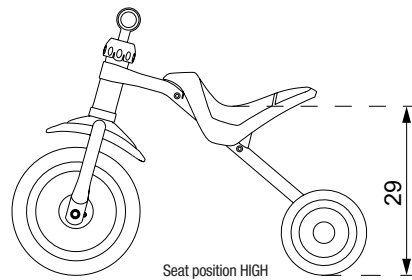
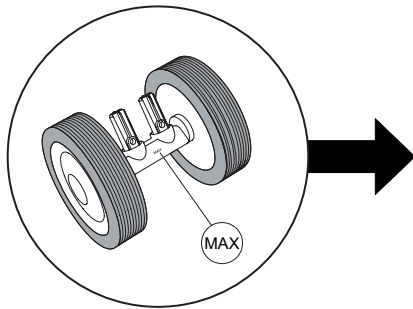
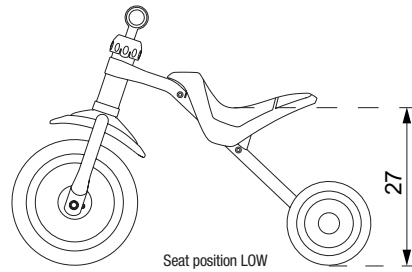
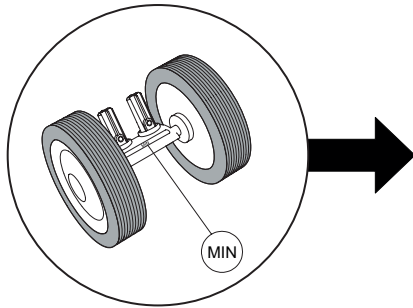
Zadní nápravu vložte do rámu v požadované orientaci - min. výška sedla (27 cm) nebo výška sedla max. (29 cm). Nasadte šrouby a utáhněte je pomocí nástroje (vnitřní šestihran).





OBSLUHA

Nastavte výšku sedadla otáčením zadní nápravy - Výška sedáku Min (27 cm) nebo výška sedadla Max (29 cm).





Introducción

Enhorabuena por la compra de este vehículo de PUKY. Ha adquirido con este un producto de calidad que sin duda le dará muchas alegrías.

Estas instrucciones contienen información para el funcionamiento seguro y para su cuidado. Lea estas instrucciones atentamente antes de su uso y consérvelas. Si no observase estas instrucciones puede menoscabarse la seguridad de su hijo o hija. En caso de dudas o problemas diríjase por favor a su distribuidor especializado, o utilice nuestro contacto de Internet: www.puky.net.

Responsabilidad de los padres

Con un uso correcto están descartados en gran medida los riesgos durante la acción del juego. Tenga sin embargo en cuenta que pueden presentarse situaciones y peligros imprevistos debido a la natural necesidad de movimiento y al temperamento de los niños y los adolescentes que excluyen cualquier responsabilidad por parte del fabricante.

Instruya a los niños y a los adolescentes en el manejo correcto del vehículo para evitar caídas o choques. El vehículo no dispone de frenos.

Vigíelos y adviértalos de los posibles peligros.

Idoneidad

Use el vehículo únicamente en las zonas de juego y en los espacios seguros adecuados. ¡Esta debe utilizarse únicamente sobre superficies planas y libres de obstáculos! Este vehículo no se corresponde con la SVZO (ley de homologación del transporte por carretera) y no está autorizado su empleo en la vía pública. La carga total máxima admisible es de 20 kg. Este vehículo de juguete puede presentar bordes afilados.

Atención: No debe ser usado por niños mayores de 36 meses (insuficiente estabilidad).

Atención. Se requiere equipo de protección. No se puede usar en la carretera.

Atención

Las piezas pequeñas que se precisan durante el montaje (por ejemplo tornillos y arandelas) no deben caer en manos de niños pequeños. Existe peligro de asfixia por ingestión. Mantenga también cualquier material del envoltorio lejos del alcance de los niños.

El montaje debe ser realizado muy minuciosamente por una persona adulta para que posteriormente no se puedan producir accidentes o lesiones. Tómese para ello el tiempo suficiente. Algunos trabajos de montaje exigen habilidad manual y práctica en el manejo de herramientas (por ejemplo de llaves de tuercas). Si no está seguro diríjase por favor a su distribuidor especializado o a un taller.

En algunos puntos es necesario apretar las tuercas con un par de giro determinado. Este par de giro está indicado en newton metro (por ejemplo 2 Nm). Si se aprieta un tornillo con un par de giro insuficiente, la unión está posiblemente aún demasiado suelta y no es segura. Si la fuerza es excesiva pueden dañarse o romperse las tuercas u otras piezas.

Concepto PUKYMOTO

PUKYMOTO es un vehículo ergonómico para niños que salva la distancia entre un vehículo de cuatro ruedas deslizante y un volante de dos ruedas. Permite a los niños, que ya puede correr con seguridad, una conducción más dinámica y deportiva que con un y ofrece una mayor estabilidad en la inclinación (eje trasero de 2 ruedas) que un Rodete.

Indicaciones para su uso

Es necesario usar calzado cerrado. No debe conducirse el vehículo cerca de escaleras, terrenos en pendiente, piscinas u otras aguas. Deben asegurarse las escaleras del entorno de tal manera que los niños no puedan en ningún caso subir o bajar por ellas con el vehículo.

Es de aplicación la responsabilidad por defectos obligatoria. Los daños producidos por esfuerzos indebidos, actos violentos, mantenimiento insuficiente o por el normal desgaste están excluidos de la responsabilidad por defectos.

Marcado CE

El vehículo cumple los requisitos de la Directiva Europea 2009/48/CE sobre la seguridad de los juguetes y lleva por lo tanto el marcado CE

Placa de identificación

La placa de identificación está fijada abajo en el cuadro posterior. Anote los datos de la placa de identificación en el permiso de circulación al final de estas instrucciones de uso para tenerlos a mano en caso de preguntas o pedidos de piezas de repuesto.

Mantenimiento y conservación

Compruebe antes de su uso un posible desgaste de todas las piezas, así como que las uniones roscadas estén apretadas correctamente. ¡Las tuercas autoblocantes son rígidas y deben sustituirse después de un desmontaje completo!

Para mantener el alto nivel de seguridad establecido constructivamente deben sustituirse de inmediato las piezas desgastadas o defectuosas por piezas de recambio originales de PUKY. Por motivos de seguridad no debería utilizarse el vehículo hasta que no esté reparado. No debe enderezar las piezas torcidas, sino sustituir las.

Piezas de desgaste: Ruedas, forros de empuñaduras

No debe limpiarse el vehículo con ningún dispositivo de alta presión. Limpie el vehículo con una solución jabonosa ligera y seque a continuación todo frotándolo meticolosamente con un paño suave. Mantenga los materiales corrosivos (sal para el deshielo de viales y aceras, agua de mar, fertilizantes) alejados del vehículo. No debe almacenarse el vehículo en espacios húmedos.

Desempaquetado y volumen de suministro

No emplee ningún objeto afilado para abrir el envoltorio y retirar el material de protección. Puede dañar sin querer la pintura o piezas del vehículo.

- Saque todas las piezas del envoltorio
- Retire el material de protección. Mantenga todo el material del envoltorio lejos del alcance de los niños, existe riesgo de asfixia.
- Compruebe que el contenido del suministro esté completo e intacto. En caso de faltar cualquier componente, diríjase por favor a su distribuidor especializado antes de iniciar otros trabajos.

Condiciones de garantía

Nosotros (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Germany) concedemos a los usuarios finales privados una garantía de fabricante de 10 años para todos los cuadros, manillares y horquillas PUKY a partir de la fecha de compra contra daños por rotura y deformación debidos a defectos de elaboración o de material. Por lo tanto, quedan excluidos de la garantía los consumidores finales que utilicen o apliquen los productos en relación con sus actividades profesionales, por ejemplo, las guarderías.

Esta garantía es válida en todo el mundo y para todos los vehículos PUKY. La garantía se limita expresamente a la reparación gratuita o a la entrega gratuita de un cuadro, una horquilla o un manillar equivalentes. La instalación y el desmontaje de las piezas mencionadas no están cubiertos por la garantía. La realización de una reparación o una sustitución equivalente queda a discreción de PUKY. PUKY se reserva el derecho de cambiar o sustituir componentes con un diseño del color del componente diferente al original. Dicho servicio no amplía ni renueva la garantía. PUKY adquiere la propiedad de las piezas sustituidas o cambiadas.

La garantía es transferible y está relacionada con el producto, no con la persona. Para activar la garantía por primera vez, el usuario final particular debe registrarse en la página web de PUKY (www.puky.de) en las 4 semanas siguientes a la compra del vehículo PUKY. Tras el registro, el consumidor final privado recibe un número de garantía por correo electrónico. En caso de reventa del vehículo PUKY, el subsiguiente usuario final privado deberá volver a registrarse en el sitio web de PUKY (www.puky.de) utilizando el número de garantía anterior o la prueba de compra original para que se active la garantía durante el plazo restante.

Dentro del periodo de garantía, el usuario final particular deberá presentar sus reclamaciones de garantía siempre al distribuidor especializado de PUKY (ver prueba de compra) presentando una copia del recibo de compra o el número de garantía enviado por PUKY. En caso de que esto no sea posible para el usuario final privado (por ejemplo, debido a un traslado, cierre de la empresa, etc.), también se puede presentar directamente a PUKY (PUKY GmbH & Co.KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Germany). Los gastos de envío que se produzcan con motivo de las reclamaciones de garantía por el envío de los productos a PUKY correrán a cargo del usuario final privado. Esto no se aplica si el usuario final privado también tiene derecho a las reclamaciones de garantía legales con motivo del envío de los productos a PUKY.

Quedan excluidos de la garantía los daños causados por el desgaste normal. Esta garantía tampoco cubre los daños causados por un uso inadecuado o no acorde con el fin previsto, por ejemplo, negligencia (falta de cuidado y mantenimiento), caídas, sobrecarga, cambios en el cuadro o la horquilla o la adición o modificación de componentes adicionales. La garantía no cubre la indemnización por daños directos o indirectos.

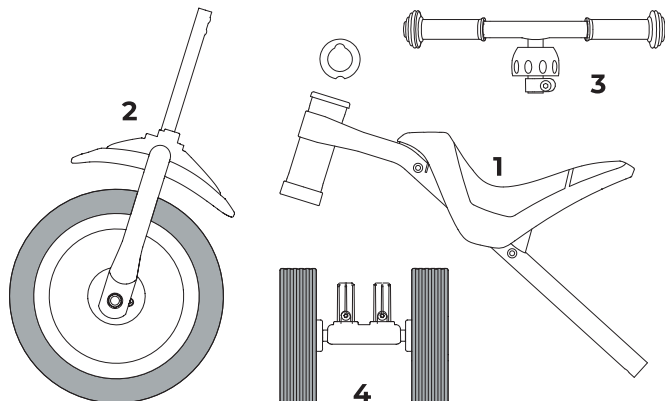
Los derechos legales del cliente no se ven afectados por esta garantía. La garantía existe además de las reclamaciones legales de entrega de mercancías sin defectos contra el vendedor y no limita las reclamaciones legales por defectos. El ejercicio de estos derechos legales es gratuito para el cliente.





VOLUMEN DE SUMINISTRO PUKYMOTO

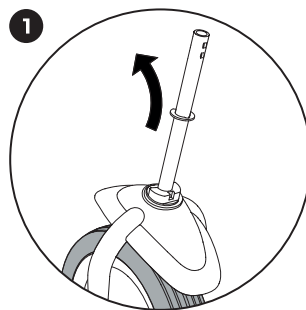
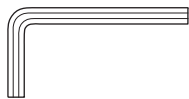
1. Bastidor, incluido manillar
2. Horquilla, incluida rueda delantera
3. Sillín
4. Eje trasero con ruedas



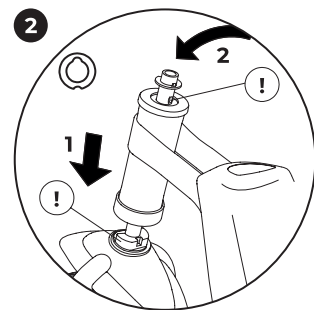
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Para el montaje necesita las siguientes herramientas (Los instrumentos no forman parte del alcance de la entrega):

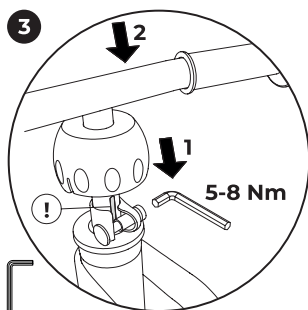
- Llave Allen de 5 mm



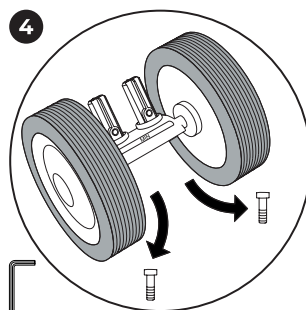
Retirar la protección para el transporte (cartulina, cinta de goma) y quitar la arandela.



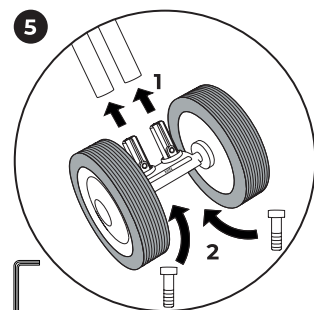
Deslizar el tubo de la horquilla a través del tubo de dirección hasta el tope. Observar la correcta alineación del juego de dirección (!). Colocar la arandela. Ajustar las espigas del cuello de la horquilla hacia atrás (!).



Deslizar el manillar hasta el tope sobre el tubo de la horquilla y apretar el tornillo. Orientar la ranura en el manillar hacia atrás (!). Presionar a continuación la cubierta esférica firmemente hacia abajo hasta que encaje.



Desenrosque los tornillos del eje trasero.



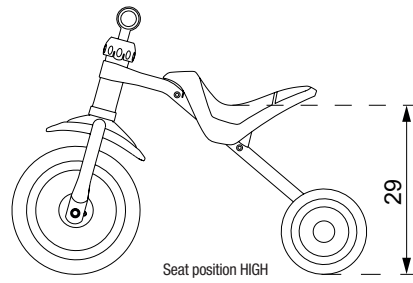
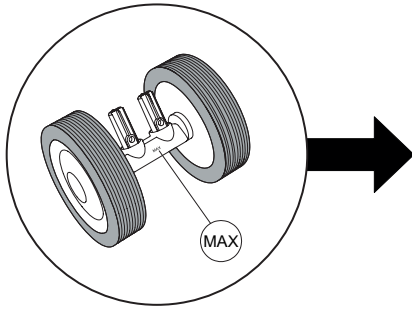
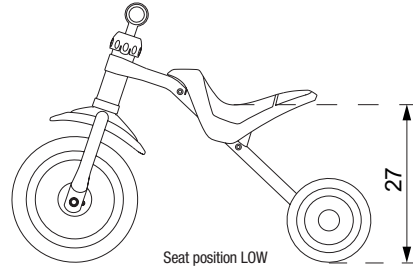
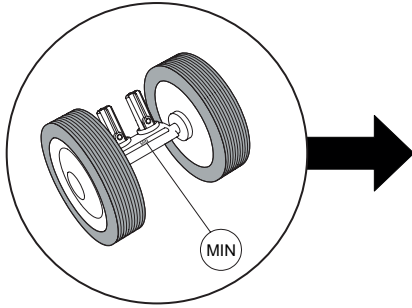
Insertar el eje trasero en el bastidor en la dirección deseada –altura mín. del asiento (27 cm) o altura máx. del asiento (29 cm). Colocar los tornillos y apretar con la herramienta (llave Allen).





MANEJO

Ajuste la altura del asiento girando el eje trasero - Altura del asiento Mínimo (27 cm) o altura del asiento Máximo (29 cm).





Введение

Поздравляем вас с покупкой транспортного средства PUKY. Вы приобрели высококачественное изделие, которое, несомненно, доставит вам удовольствие. В данном руководстве изложена информация по эксплуатации изделия и уходу за ним. Перед использованием внимательно прочитайте данные указания и сохраните их. Несоблюдение данных указаний может повлечь причинение вреда вашему ребенку. В случае возникновения вопросов или проблем обращайтесь к своему дилеру или воспользуйтесь нашим веб-сайтом: www.puky-russia.ru.

Ответственность родителей

При использовании по назначению опасности во время игры исключены. Однако необходимо следить за тем, чтобы естественная потребность в движении и темперамент детей не стали причиной непредвиденных ситуаций и опасностей, исключающих ответственность со стороны изготовителя.

Объясните детям и подросткам правила обращения с данным транспортным средством, чтобы избежать падений или столкновений. Транспортное средство не оснащено тормозами.

Не оставляйте их без присмотра и обратите их внимание на возможные опасности.

Назначение

Транспортное средство разрешается использовать только в подходящей защищенной игровой зоне и в безопасном помещении. Использовать только на свободной ровной поверхности! Данное транспортное средство не соответствует Правилам допуска транспортных средств к движению, поэтому его нельзя использовать для движения по дорогам. Наибольшая допустимая общая нагрузка составляет 20 кг. Кромки игрушечного транспортного средства могут быть острыми.

Внимание. Использование детьми старше 3-х лет не допускается (недостаточная устойчивость).

Внимание. Требуется защитное снаряжение. Не для использования в дорожном движении с. Максимум

Внимание

Не допускайте попадания необходимых для монтажа мелких деталей (например, винтов и шайб) в руки маленьких детей. Они могут проглотить эти детали и задохнуться. Держите любой упаковочный материал вдали от детей.

Монтаж должен выполнять взрослый человек, действуя очень внимательно, чтобы исключить риск последующих несчастных случаев или травм. Отведите на монтаж достаточное количество времени. Некоторые монтажные работы требуют определенных практических навыков и опыта обращения с ручными инструментами (например, с гаечным ключом). Если вы чувствуете себя недостаточно уверенно, обратитесь к региональному дилеру или в мастерскую. В некоторых местах требуется затягивать винты определенным моментом затяжки. Момент затяжки указывается в ньютон-метрах (например, 2 Нм). Если затянуть винт с меньшим усилием, соединение может оказаться слишком слабым и ненадежным. Слишком большое усилие может привести к повреждению и разрушению винтов и других деталей.

Модель PUKYMOTO

PUKYMOTO – это эргономичное детское транспортное средство, которое соединяет зазор между четырехколесным транспортным средством и двухколесным транспортным средством. Это позволяет детям, которые уже безопасны, управлять более динамичной и спортивной ездой, чем с традиционным четырехколесным транспортным средством. Кроме того, он обеспечивает большую стабильность (2-колесная задняя ось), чем автомобиль с двумя колесами

Указания по эксплуатации

Необходимо носить закрытую обувь. Запрещается кататься на машинке рядом с лестницами, обрывистыми участками, бассейнами и другими водоемами. Находящиеся поблизости лестницы следует огрести так, чтобы дети не могли подниматься и спускаться по ним на машинке.

Действует предусмотренная законодательством ответственность продавца за дефекты изделия. Ответственность продавца не распространяется на повреждения, вызванные ненадлежащей нагрузкой, силовым воздействием, недостаточным техобслуживанием или естественным износом.

Маркировка CE

Машинка соответствует требованиям европейской Директивы 2009/48/EG о безопасности игрушек и имеет маркировку знаком CE.

Фирменная табличка

Фирменная табличка прикреплена внизу на раме. Впишите указанные на фирменной табличке данные в паспорт транспортного средства в конце данного руководства по эксплуатации, чтобы иметь под рукой необходимые сведения на случай возникновения вопросов или заказа запчастей.

Техобслуживание и уход

Перед эксплуатацией следует проверить все детали на наличие следов износа, а винтовые соединения — на прочность посадки. Самостояющиеся гайки имеют тугую резьбу и после полного демонтажа подлежат замене!

Для сохранения предумотренного конструкцией высокого уровня безопасности изношенные или неисправные детали необходимо сразу же заменять оригинальными запасными частями фирмы PUKY. Из соображений безопасности не следует использовать транспортное средство до завершения ремонта. Погнутые детали следует не выпрямлять, а сразу же заменять. Быстроизнашивающиеся детали: колеса, накладки рукояток

Для чистки машинки не разрешается использовать высоконапорный очиститель. Машинку следует чистить слабым мыльным раствором, а затем тщательно протирать мягкой салфеткой. Не следует допускать контакта машинки с материалами, способствующими образованию коррозии (соля для посыпки улиц, морской солью, удобрениями). Машинку не разрешается хранить во влажных помещениях.

Распаковка и комплект поставки

Не используйте для вскрытия упаковки и удаления защитного материала острые предметы. Они могут серьезно повредить лакокрасочное покрытие или детали машинки.

- Извлеките все детали из упаковки.
- Снимите защитный материал. Держите любой упаковочный материал подальше от детей: опасность удушья.
- Проверьте комплектность поставки и наличие повреждений, полученных при транспортировке. В случае отсутствия каких-либо деталей обратитесь к региональному дилеру, прежде чем продолжить работу.

Гарантийные условия

На все рамы, рули и вилки PUKY мы (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Германия) предоставляем частным конечным пользователям 10-летнюю гарантию производителя со дня покупки – в отношении поломок и деформаций, вызванных дефектами обработки или материала. Таким образом, гарантийные обязательства не распространяются на конечных потребителей, которые используют изделия в связи со своей профессиональной деятельностью, например, в детских садах.

Настоящая гарантия действительна во всем мире и для всех транспортных средств PUKY. Гарантия прямо ограничена бесплатным ремонтом или бесплатной доставкой равноценной рамы, вилки или руля. Гарантия не распространяется на установку и демонтаж указанных деталей. Компания PUKY вправе свободно решать, будет ли выполнен ремонт или произведена замена. Компания PUKY оставляет за собой право поменять или видоизменить цветовой дизайн оригинального компонента. При выполнении указанной выше услуги гарантия не продлевается и не обновляется. Компания PUKY получает право собственности на заменяемые ею детали.

Гарантия может передаваться, и связана с изделием, а не с пользователем. Чтобы выполнить первичную активацию гарантии, частному конечному пользователю необходимо зарегистрироваться на веб-сайте компании PUKY (www.puky.de) в течение 4-х недель после покупки транспортного средства PUKY. После регистрации частный конечный пользователь получит по электронной почте гарантийный номер. В случае перепродажи транспортного средства PUKY следующий частный конечный потребитель также должен зарегистрироваться на веб-сайте компании PUKY (www.puky.de) с указанным выше номером гарантии или оригинальным (первоначальным) торговым чеком, чтобы активировать гарантию на оставшийся срок.

Свои гарантийные требования в течение гарантийного срока частный конечный потребитель должен предъявлять только в специализированном магазине PUKY (см. торговый чек), представив копию торгового чека или гарантийный номер, присланный компанией PUKY. В случае если частный конечный потребитель не имеет возможности это сделать (например, из-за переезда, закрытия магазина и т.д.), можно также предъявить свои гарантийные требования напрямую компании PUKY (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Германия). Расходы по пересылке, возникающие при отправке изделий в компанию PUKY в связи с гарантийными требованиями, оплачивает частный конечный пользователь. Это правило не действует, если частный конечный пользователь имеет также предусмотренное законом право на гарантийное обслуживание, в рамках которого он отправляет изделия в компанию PUKY.

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные естественным износом. Настоящая гарантия также не распространяется на ущерб, вызванный неправильным использованием или использованием не по назначению, например, небрежным обращением (ненадлежащим уходом и техническим обслуживанием), падениями, перегрузкой, переладками рамы или вилки или установкой и переладкой дополнительных компонентов. Гарантия не включает возмещение прямого или косвенного связанного ущерба.

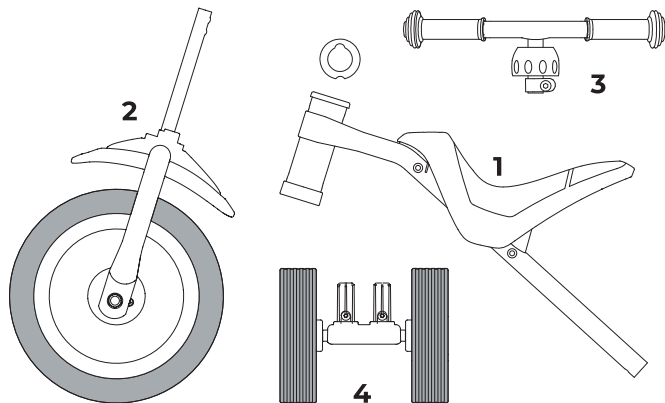
Эта гарантия не ограничивает законные права клиента. Гарантия существует в дополнение к предусмотренным законом требованиям к продавцу о доставке товара без дефектов и не ограничивает установленные законом гарантийные требования. Осуществление этих законных прав является для клиента бесплатным.





КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ РУКУМОТО

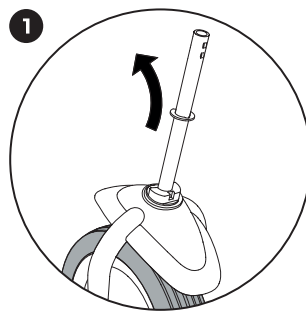
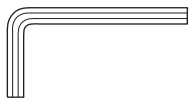
1. Рама включая седло
2. Вилка вкл. Переднее колесо
3. Руль.
4. Задняя ось с колесами



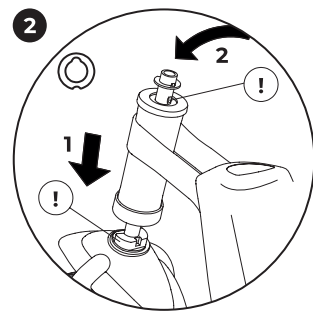
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

Для монтажа требуется следующий инструмент (Инструменты не входят в комплект поставки):

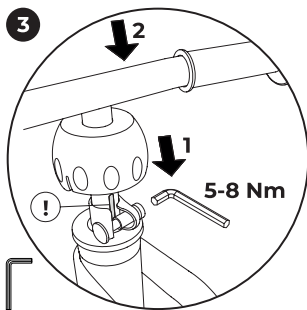
- Торцовый шестигранный гаечный ключ 5 мм



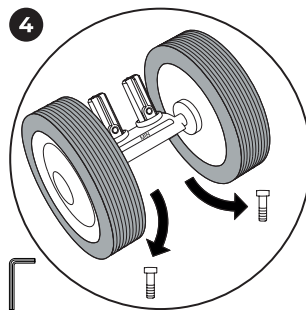
Удалить защитную систему транспортировки (картон, резиновая лента) и снять шайбу.



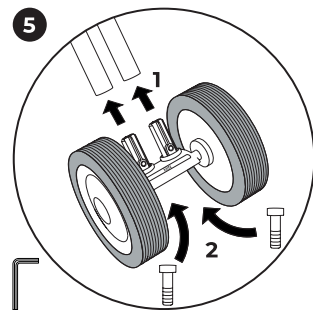
Надеть рулевой стержень через головную трубу, до упора. Соблюдать правильное расположение подшипника рулевого вала (!). Вставить подкладную шайбу. Повернуть носики рулевой трубки назад (!).



Вставить руль в рулевой стержень до упора и прочно закрутить винт. Отверстие в руле должно быть ориентировано назад (!). Надавить на чашку вниз до защелкивания.



Вывернуть болты с задней оси.



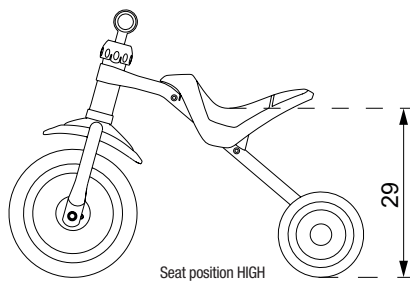
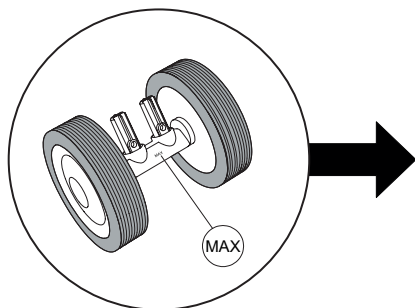
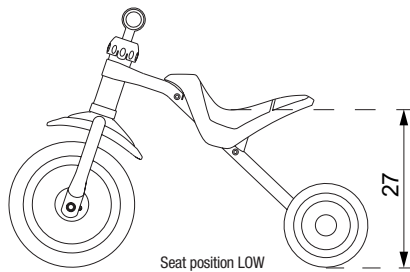
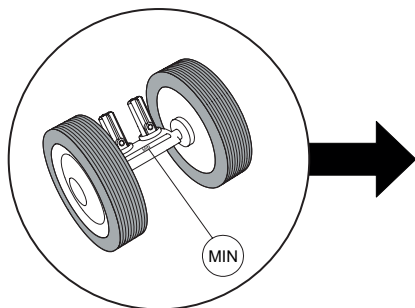
Вставить в раму заднюю ось в желаемом положении – высота сиденья мин. (27 см) или высота сиденья макс. (29 см). Вставить болты и затянуть с помощью инструмента (имбусового ключа).





ОБСЛУЖИВАНИЕ

Отрегулируйте высоту сиденья, поворачивая заднюю ось - Высота сиденья Мин. (27 см) или высота сиденья Макс. (29 см).





Johdanto

Onneksi olkoon PUKY-potkupyörän ostopista. Olet hankkinut laatutuotteen, joka tulee varmasti tuomaan paljon iloa sinulle ja lapsellesi.

Näissä ohjeissa on tietoa sen turvallisesta käytöstä ja hoidosta. Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Jos näitä ohjeita ei oteta huomioon, lapsesi turvallisuus voi vaarantua. Jos sinulla on kysyttävää tai kohtaat ongelmia ota yhteyttä potkupyörän myyneeseen liikkeeseen tai käytä hyväksyä verkkoyhteystämme: www.puky.de.

Vanhempien vastuu

Määräysten mukaisesti käytettyinä vaarat leikkikäytössä ovat pitkälti poissuljettu. Muista myös, että lasten ja nuorten luonnollisen liikkumistarpeen ja temperamentin vuoksi odottamattomat tilanteet ja vaarat ovat mahdollisia, eikä valmistajan vastuu kata niitä.

Anna lapsille ja nuorille ohjausta ajoneuvon asianmukaisesta käytöstä kaatumisten ja törmäyksen estämiseksi. Ajoneuvossa ei ole jarruja.

Valvo lasta ajoneuvon käytössä ja kerro hänelle mahdollisista vaaroista.

Soveltavuus

Ajoneuvoa saa käyttää vain sopivassa, turvallisessa leikkipaikassa ja suojatulla alueella. Käyttö ainoastaan esteettömällä, tasaisella alueella! Laite ei vastaa teliikkeneasestuksella eikä sitä saa käyttää liikenteelle tarkoitetuilla teillä tai kaduilla. Korkein sallittu kuormitus on maksimissaan 20 kiloa. Tässä leikkiajoneuvossa on mahdollisesti teräviä reunuja.

Huomio. Alle 36 kuukauden ikäiset lapset eivät saa käyttää laitetta (tasapainon pito epävarma).

Huomio. Käytettävä suojavarustuksen kanssa. Ei saa käyttää tielikenteessä.

Asennus

Asennuksen aikana tarvittavat pienet osat (esim. ruuvit ja aluslaatat) tulee säilyttää poissa pienten lasten ulottuvilta. Nielytnä on tukehtumisvaara. Pidä myös kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.

Aikuisen on tehtävä asennus ja oltava siinä erittäin huolellinen, jotta siitä ei myöhemmin aiheudu onnettomuuksia ja loukkaantumisita. Varaa siihen riittävästi aikaa. Jotkut kokoonpanotyöt vaativat manuaalisia taitoja ja käsityökalujen (esim. jakovainon) käsittelyä. Mikäli ei ole varma asiasta, pyydä apua potkupyöräliikkeestä tai korjaamosta.

Muutamissa paikoissa on ruuvit kiristettävä ohjeenmukaisella kiristysmomentilla. Tämä kiristysmomentti on ilmoitettu newtonmetreinä (esimerkiksi 2 Nm). Jos ruuvi kiristetään liian pienellä kiristysmomentilla, liitos on mahdollisesti edelleen liian löysä eikä se ole turvallinen. Jos kiristysmomentti on liian suuri, ruuvit ja muut osat saattavat vaurioitua tai rikkoutua.

Konsepti PUKYMOTO

PUKYMOTO on ergonomisesti muotoiltu lastenajoneuvo, joka sulkee nelipyöräisen push-along-ajoneuvon ja kaksipyöräisen tasapainopyörän välisen kulton. Sen avulla lapset, jotka voivat jo kävellä turvallisesti, voivat ajaa dynamisemmin ja urheilullisemmin kuin perinteisellä liukumäellä ja ajoneuvo tarjoaa enemmän kaatumisvakausta (2-pyöräinen taka-akseli) kuin tasapainopyörä.

Käyttöohjeita

Potkupyöräilijän on käytettävä umpinaisia jalkineita. Tämän pyörän kanssa ei saa liikkua portaiden, rinteiden, mäkinen maaston, uima-aitaiden tai muiden vettä sisältävien paikkojen lähellä. Ympäristössä olevat portaat on suojattava siten, etteivät lapset missään tapauksessa pääse ajamaan niitä pyörän kanssa ylös tai alas.

Voimassa on lakisäätien vastuu valmistusvirheistä. Vahingot, jotka ovat syntyneet epäasianmukaisesta kuormituksesta, voimankäytöstä, riittämättömästä huollosta tai normaalista kulumisesta eivät kuulu virhevastuun piiriin.

CE-merkintä

Tuote vastaa leikkikalujen turvallisuudesta annettua EU-direktiiviä 2009/48/EY ja siksi siinä on CE-merkintä.

Tyypikilpi

Tyypikilpi sijaitsee rungon alapuolella. Merkitse tyypikilvessä olevat tiedot tämän käyttöohjeen lopussa olevaan ajoneuvopassiin, jotta ne ovat nopeasti löydettävissä varaosatilauksissa tai jos sinulla on kysyttävää.

Huolto ja hoito

Tarkasta ennen käyttöä kaikista osista, onko niissä mahdollisesti kulumia, ja että ruuviliitokset ovat tiukalla. Itsevarmistavat mutterit ovat raskasliikkeisiä ja ne täytyy irrotuksen jälkeen vaihtaa!

Jotta rakenteen korkea turvallisuustaso säilyy, on kuluneiden ja viallisten osien tilalle vaihdettava heti alkuperäiset PUKY-varaosat. Potkupyörää ei turvallisuussyistä saa käyttää ennen kuin se on kunnostettu. Vääntymättä osia ei saa yrittää oikaista, vaan ne on vaihdettava.

Kuluvat osat: Pyörät, kahvojen päällykset

Potkupyörää ei saa pestä painepesurilla. Puhdista se laimealla saippuuliuksella ja hankaa sen jälkeen kaikki osat pehmeällä liinalla huolellisesti kuivaksi. Pidä huoli siitä, ettei pyörä joudu kosketuksiin korroosiota aiheuttavien aineiden kanssa (maantisuola, merivesi, lannoitteet). Potkupyörää ei saa säilyttää kosteissa tiloissa.

Pakkauksesta purkamisen ja toimituksen sisältö

Älä käytä mitään teräviä esineitä pakkauksen avaamiseen ja suojamateriaalin poistamiseen. Voit vahingoittaa potkupyörän maalipintaa tai osia.

- Ota kaikki osat pakkauksesta.
- Poista suojamateriaalit. Pidä kaikki pakkausmateriaalit aina lasten ulottumattomissa.
- Tarkasta, että kaikki osat ovat mukana ja että ne ovat ehjät. Mikäli jotakin puuttuu, ennen kuin teet mitään tästä eteenpäin, ota yhteyttä pyörän myyneeseen liikkeeseen.

Takuuehdot

Kaikkille PUKY-rungolle, ohjaustangoille ja haarukoille valmistaja (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Saksa) myöntää yksityisille loppukäyttäjille 10 vuoden valmistajatakuun murtumisen- ja vääntymisvahingoista ostopäivästä lukien valmistus- ja materiaalivirheisiin perustuen. Takuu ei koske sen mukaisesti loppukäyttäjää, jotka käyttävät näitä tuotteita työnsä yhteydessä, kuten esimerkiksi päiväkodeissa.

Tämä takuu on voimassa kaikkialla maailmassa ja kaikkien PUKY-ajoneuvojen kohdalla. Takuu rajoittuu nimenomaan maksuttomaan korjaukseen tai samanarvoisen rungon, haarukan tai ohjaustangon maksuttomaan toimitukseen. Takuusuoritus ei kata mainittujen osien asennusta eikä irrotusta. Tuleeko kysymykseen korjaus tai samanarvoisen osan toimitus jää PUKY-yhtiön vapaasti harkittavaksi. PUKY pidättää oikeuden vaihdon tai korvauksen suorittamiseen mahdollisesti osien alkuperäisestä värisuunnittelusta poiketen. Mainittu takuusuoritus ei pidennä takuuaikaa eikä aloita sitä alusta uudelleen. PUKY saa omistusoikeuden mahdollisesti korvattuihin tai vaihdettuihin osiin.

Takuu on siirrettävissä ja se on tuotekohtainen, ei henkilökohtainen. Takuun aktivoimiseksi ensimmäisen kerran yksityisen loppukäyttäjän tulee tehdä rekisteröinti PUKY:n verkkosivulle (www.puky.de) 4 viikon sisällä PUKY-ajoneuvon ostamisesta. Rekisteröintiin jälkeen yksityisen loppukäyttäjää saa takuunumeron sähköpostilla. Mikäli PUKY-ajoneuvo myydään eteenpäin, on seuraavan yksityisen loppukäyttäjän rekisteröidyttävä uudelleen edellä mainitulla takuunumerolla tai alkuperäisellä ostokuitilla verkkosivulle (www.puky.de), jotta takuu aktivoituu jäljellä olevaksi takuuaikaksi.

Takuuajan sisällä yksityisen loppukäyttäjän tulee ilmoittaa takuuvaatimuksistaan aina PUKY-jälleenmyyjälle (katso ostokuitia) esittämällä kopion ostokuitista tai esittämällä PUKY:n lähettämän takuunumeron. Mikäli yksityisen loppukäyttäjän ei ole mahdollista tehdä tätä (esim. muuton, työtehtävän, jne. vuoksi), voi hän tehdä sen myös suoraan PUKY-yhtiölle (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Saksa). Tuotteiden takuuvaatimuksen vuoksi PUKY-yhtiölle lähettämistä syntyvät lähetyskulut jäävät yksityisen loppukäyttäjän maksettavaksi. Tämä ei päde, jos yksityisellä loppukäyttäjällä on oikeus myös lakisääteisiin takuuvaatimuksiin, joiden vuoksi tuotteet lähetetään PUKY-yhtiöön.

Takuu ei koske vahinkoja, jotka ovat syntyneet normaalista kulumisesta. Takuu ei koske myöskään vahinkoja, jotka ovat syntyneet epäasianmukaisesta tai muusta kuin määräystenmukaisesta käytöstä, esimerkiksi laiminlyönnistä (puutteellinen hoito ja huolto), kaatuminen, ylikuormitus tai runkon tai haarukan tehdyt muutokset tai lisäosien asentaminen. Takuu ei korvaa välittömiä tai välillisiä seurausvahinkoja.

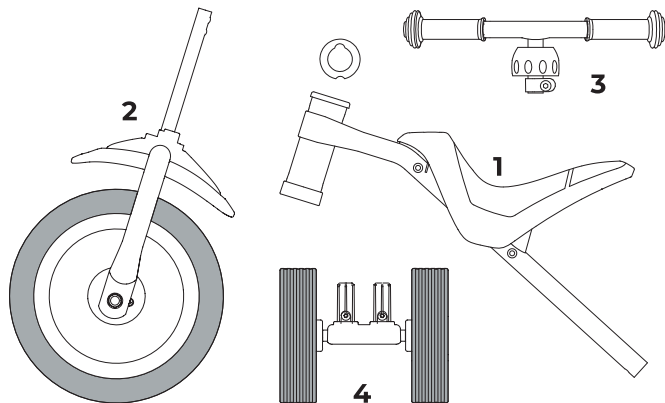
Tämä takuu ei vaikuta asiakkaan lakisääteisiin oikeuksiin. Takuu on lakisäätien oikeusvaatimusten ohella voimassa myyjää kohtaan esitettyissä vaatimuksissa puutteellisen tavaran toimittamisesta eikä se rajoita lakisääteisiä oikeuksia. Näiden lakisäätien oikeuksien voimaan saattaminen on asiakkaalle maksutonta.





PUKYMOTO TOIMITUKSEN SISÄLTÖ

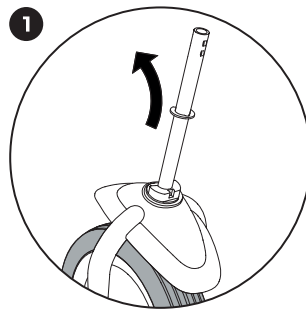
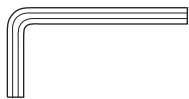
1. Runko ja istuin
2. Haarukka ja etupyörät
3. Ohjaustanko
4. Taka-akseli ja pyörät



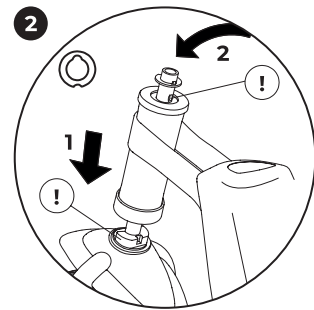
ASENNUSOHJE

Asennusta varten tarvittavat seuraavat työkalut:
(ei tule pyörän mukana)

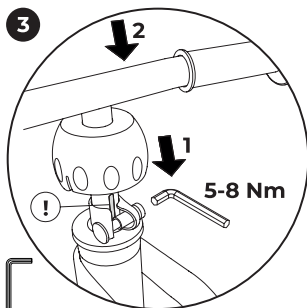
- Kuusiokoloavain 5 mm



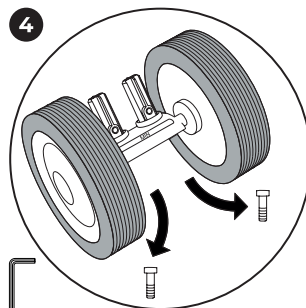
Poista kuljetusvarmistimet (pahvi ja kuminauha) ja aluslaatta.



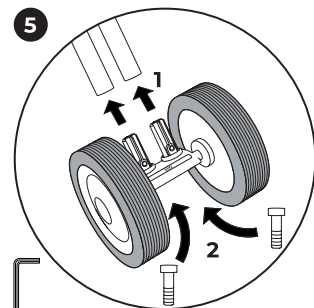
Työnnä haarukatanko rungon päätyputken läpi vasteeseen asti. Huomioi ohjaustangon oikea suunta (1) Aseta aluslaatta jälleen paikalleen. Kohdista haarukatangon nokat taaksepäin (!).



Työnnä ohjaustanko haarukkaosaan niin pitkälle kuin se menee ja kiristä ruuvi kiinni. Kohdista ohjaustangon varressa oleva rako taaksepäin(!). Paina sen jälkeen pyörää kupa



tiukasti alas niin, että se lukittuu paikoilleen. Ruuvaa taka-akselin ruuvit irti. Asemoi taka-akseli haluttuun asentoon -



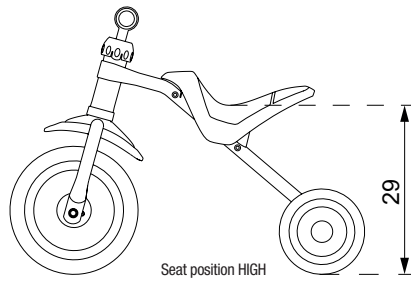
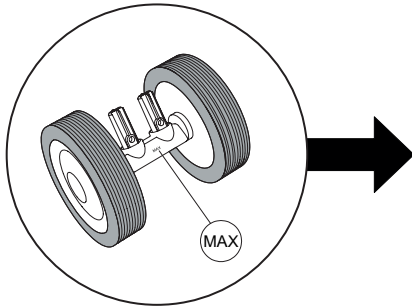
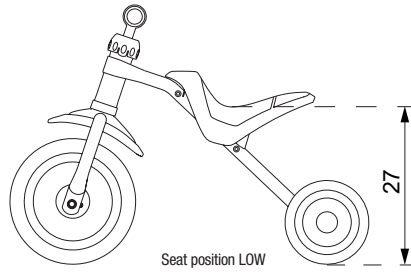
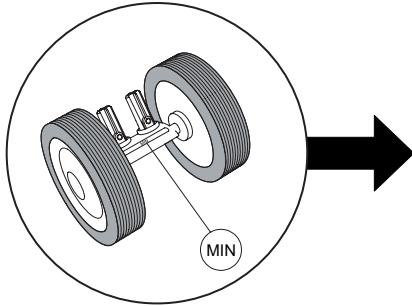
istumakorkeus väh. (27 cm) tai korkein istumakorkeus (29 cm) – rungossa. Aseta ruuvit paikoilleen ja ruuvaa kiinni (kuusiokoloavain).





KÄYTTÖ

Säädä istuinkorkeutta kääntämällä taka-akselia -
istuinkorkeus min (27 cm) tai istuinkorkeus max
(29 cm).





Inledning

Grattis till ditt köp av detta PUKY-fordon. Du har köpt en kvalitetsprodukt som du säkert kommer ha väldigt roligt med.

Denna bruksanvisning innehåller information om säker användning och skötsel. Läs denna bruksanvisning noggrant före användning och spara den. Om hänvisningarna inte följs kan barnets säkerhet äventyras. Vid frågor eller problem kan du kontakta din återförsäljare eller besöka vår webbplats www.puky.de.

Föräldrars ansvar

Vid avsedd användning finns det nästan inga risker vid användning av denna produkt. Tänk dock på att barnens och ungdomarnas naturliga rörelsebehov och temperament kan göra att det uppstår oförutsedda situationer och faror som utesluter tillverkarens ansvar.

Instruera barnen och ungdomarna om hur fordonet används korrekt, för att undvika fall eller krockar. Fordonet saknar broms.

Håll uppsikt över dem och gör dem uppmärksamma på möjliga faror.

Lämplighet

Fordonet får användas endast på ett säkert lekområde och skyddsområde. Endast på plana underlag som saknar hinder! Detta fordon motsvarar inte tyska trafikbestämmelser och får inte användas i vanlig trafik. Den maximalt tillåtna belastningen är 20 kg. Detta lekfordon kan ha vassa kanter.

OBS. Får ej användas av barn över 36 månader (otillräcklig stabilitet).

OBS. Skall användas med skyddsutrustning. Får ej användas i gatutrafik.

Montering

Små delar som behövs vid monteringen (till exempel skruvar och brickor) får inte komma i händer på små barn. Det finns risk för kvävning på grund av sväljning. Håll allt förpackningsmaterial borta från barn.

Monteringen måste utföras mycket noggrant av en vuxen, så att det senare inte kan uppstå olyckor eller personsador. Ta dig tillräckligt med tid för det. Vissa monteringssteg kräver att du är häändig och är van att använda verktyg (t.ex. skruvnyckel). Om du inte är säker, kontakta din återförsäljare eller en cykelverkstad.

På vissa ställen måste skruvar dras åt med ett specifikt vridmoment. Detta moment är angivet i Newtonmeter (t.ex. 2 Nm). Om en skruv dras åt med för lågt vridmoment, är anslutningen förmodligen fortfarande för lös och inte säker. Om vridmoment är för stort kan skruvar och andra delar skadas och gå sönder.

Koncept PUKYMOTO

PUKMOTO är ett ergonomiskt genomtänkt barnfordon som tillsluter luckan mellan ett fyrehjuligt sparkfordon och en tvåhjulig springcykel. Det gör det möjligt för barn, som redan går, att åka mer dynamiskt och sportigt jämfört med klassiska sparkcyklar, och erbjuder större tippstabilitet (2-hjulsbakaxel) än en springcykel.

Användarinformation

Det är nödvändigt att använda slutna skor. Fordonet får inte användas i närheten av trappor, branta sluttningar, simbassänger och andra vattendrag. Säkra trappor i omgivningen på det sätt att barn absolut inte kan åka upp och ner på dem med fordonet.

Lagstadgat produktdefektansvar gäller. Skador som uppstod på grund av icke-avsedd belastning, våld, otillräckligt underhåll eller vanlig slitage, ingår inte i garantin.

CE-märkning

Fordonet uppfyller kraven i det europeiska direktivet 2009/48/EG om leksakers säkerhet och är därför CE-märkt.

Typskylt

Typskylten sitter nedtill på ramen. Anteckna uppgifterna på typskylten i fordonspasset som finns i slutet av denna bruksanvisning, för att ha dem till hands vid frågor eller vid beställning av reservdelar.

Underhåll och skötsel

Före varje användning skall alla delar kontrolleras avs. möjligt slitage, och skruvförbanden kontrolleras avs. sätet. Självsäkrande muttrar är tröga och måste bytas efter fullständig demontering!

För att den höga, med konstruktion angivna säkerhetsnivån upprätthålls, ska slitna eller defekta delar genast bytas mot PUKY-originalreservdelar. Fordonet får av säkerhetsskäl inte användas tills det har reparerats. Försök inte rätta till böjda delar, utan byt dem.

Slitdelar: hjul, handtagsöverdrag

Fordonet får inte rengöras med högtryckstvätt. Rengör fordonet med en mild tvålösning och torka den sedan noggrant med en mjuk trasa. Håll material som främjar rost (tösalt, havsvatten, gödsel) borta från fordonet. Fordonet får inte förvaras i fuktiga utrymmen.

Uppackning och leveransomfattning

Använd inte vassa föremål när du öppnar förpackningen och tar bort skyddsmaterialet. De kan skada lacken eller fordonets delar av misstag.

- Ta ut alla delar ur förpackningen.
- Ta bort skyddsmaterial. Håll allt förpackningsmaterial borta från barn; risk för kvävning.
- Kontrollera att alla delar har levererats och är oskadda. Om det skulle saknas något, kontakta din återförsäljare innan du fortsätter med arbetet.

Garantivillkor

På alla PUKY ramar, styren och gafflar lämnar vi (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastrasse 11, 42489 Wülfrath) 10 års tillverkargaranti för privata slutkonsumenter f.o.m. Köpdatumet mot brott- och deformationsskador p.g.a. bearbetnings- eller materiaffel. Garantin omfattar inte slutkonsumenter som använder eller brukar produkterna i samband med sin yrkesmässiga verksamhet, t.ex. förskolor.

Denna garanti gäller i hela världen och för alla PUKY-fordon. Garantin förblir uttryckligen begränsad till kostnadsfri reparation eller kostnadsfri leverans av likvärdig ram, gaffel eller styre. Montering och demontering av ovan nämnda delar inbegrips inte av garantitaget. PUKY avgör huruvida reparation eller likvärdig ersättning kommer ifråga. PUKY förbehåller sig rätten att byta resp. ersätta mot den ursprungliga komponentfärgsdesignen. Garantin vare sig förlängs eller förnyas genom den ovan nämnda insatsen. PUKY förvärvar ägarerätten till de ev. ersatta eller utbytta delarna.

Garantin är överförbar och är produkt-, inte personbunden. För en första aktivering av garantin krävs en registrering genom den privata slutkonsumenten på PUKY:s webbplats (www.puky.de) inom 4 veckor efter köpet av PUKY-fordonet. Efter registrering får den privata slutkonsumenten ett garantinumnummer via e-post. Vid en vidareförsäljning av PUKY-fordonet måste nästa privata slutkonsument registrera sig med ovan nämnda garantinumnummer eller det ursprungliga köpkvittot på PUKY:s webbplats (www.puky.de) för att garantin skall vara aktiverad under den kvarvarande löptiden.

Under garantiperioden skall den privata slutkonsumenten anmäla sina garantianspråk hos PUKY-återförsäljaren mot uppvisande av en kopia av köpkvittot eller mot uppvisande av det av PUKY överlämnade garantinumret (se köpkvittot). I det fall att detta inte är möjligt för den privata slutkonsumenten (t.ex. vid flytt, tjänsteresa etc.) kan detta göras även direkt hos PUKY (PUKY GmbH & Co.KG, Fortunastrasse 11, 42489 Wülfrath). Fraktkostnader som uppstår på basis av garantianspraken genom inskick av produkterna till PUKY betalas av den privata slutkonsumenten. Detta gäller inte om den privata slutkonsumenten även har lagstadgade garantianspråk på basis av vilka produkter skickas in till PUKY.

Skador som beror på ett normalt slitage omfattas inte av garantin. Garantin gäller heller inte för skador som beror på felaktigt eller icke-ändamålsenligt bruk, t.ex. försumelse (bristfällig skötsel och underhåll), fall, överbelastning samt modifieringar av ramen eller gaffeln eller genom på- och ombyggnad av ytterligare komponenter. Garantin omfattar inte ersättning av omedelbara eller medelbara följdsador.

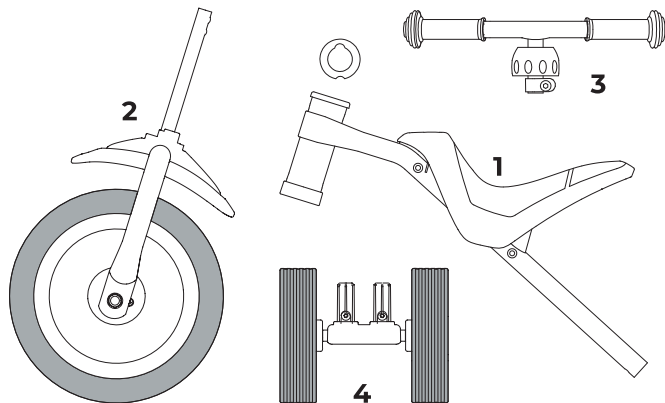
Kundens lagstadgade rättigheter berörs inte av denna garanti. Garantin gäller vid sidan av de lagstadgade kraven på leverans av felfri vara gentemot säljaren och begränsar inte de lagstadgade defektanspraken. Hävdandet av dessa lagstadgade rättigheter är kostnadsfritt för kunden.





LEVERANSOMFATTNING PUKYMOTO

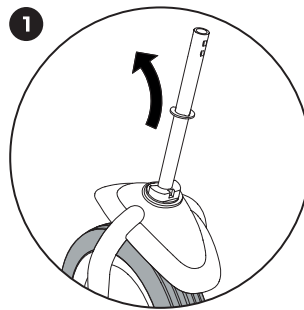
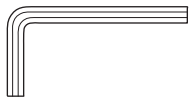
1. Ram inkl. sits
2. Gaffel inkl. framhjul
3. Styre
4. Bakaxel med hjul



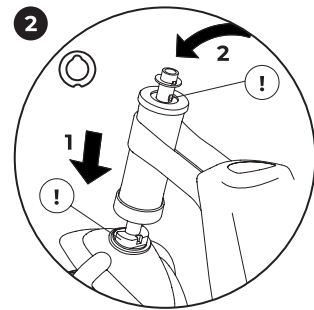
MONTERINGSANVISNING

För monteringen behövs följande verktyg (ingår inte i leveransen):

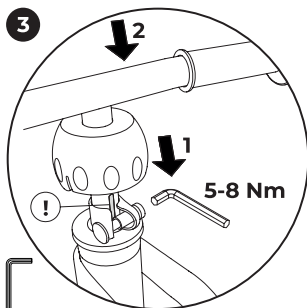
- Insexnyckel 5 mm



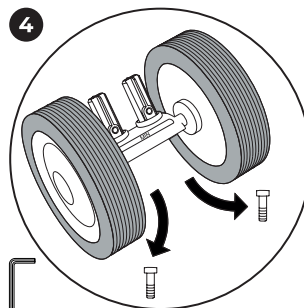
Ta bort transportsäkring (papp, gummiband) och ta av bricken.



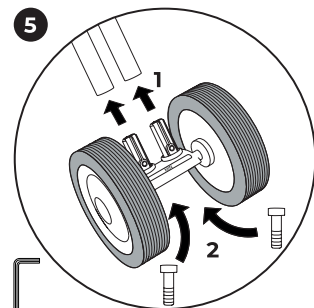
Sätt på gaffelröret genom styrhuvudröret tills att det tar stopp. Observera styringslagrets korrekta inriktning (!). Sätt tillbaka bricken. Rikta in näsorna på gaffelröret bakåt (!).



Skjut på styret på gaffelröret tills det tar stopp och dra åt skruven ordentligt. Justera springan i styret bakåt (!). Tryck sedan kulhuven ordentligt nedåt tills den hakar fast.



Vrid ur skruvarna ur bakaxeln. Sätt i bakaxeln i önskad inriktning - sitthöjd min. (27 cm) eller sitthöjd max.



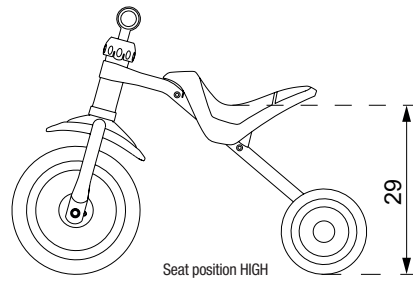
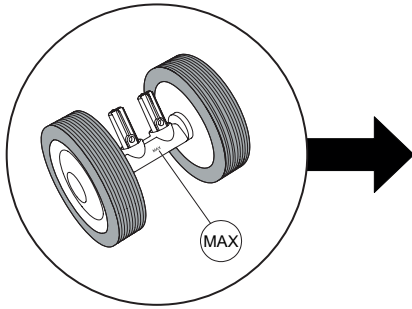
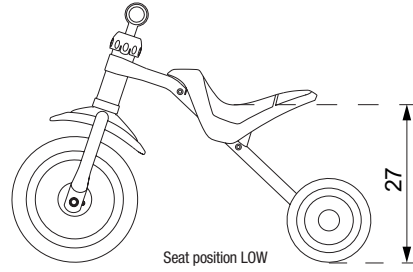
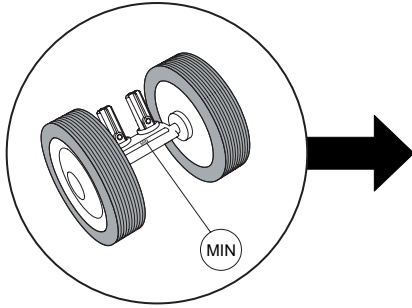
(29 cm) - i ramen. Sätt i skruvarna och dra åt dem med verktyget (insex).





ANVÄNDNING

Anpassa sitthöjden genom att vrida på bakaxeln -
sitthöjd min. (27 cm) eller sitthöjd max. (29 cm).





Sissejuhatus

Õnitleme teid PUKY sõiduki ostu puhul. Olete soetanud endale kvaliteetse toote, mis toob teile kindlasti palju rõõmu.

Siinne juhend sisaldab teavet ohutu käsitsemise ja hoolduse kohta. Lugege juhend enne kasutamist hoolikalt läbi ja hoidke see alles. Juhiste eiramine võib kahjustada teie lapse ohutust. Küsimuste ja murede korral pöörduge kohaliku edasimüüja poole või kasutage meie internetikontakte: www.puky.de.

Lapevanema vastutus

Kui jalgratast kasutatakse nõuetekohaselt, ei kujuta ratta mänguline kasutus endast ohtu. Ent pidage meeles, et laste ja noorte loomulikust liikumisvajadusest ja temperamendist tingituna võib esineda ettenägemataid olukordi ja ohte, mille eest tootja ei vastuta.

Õpetage lapsi ja noori rattaga nõuetekohaselt ümber käima, et vältida kukkumisi või kokkupõrkeid. Sõidukil ei ole pidureid.

Valvake lapsi jalgratta kasutamise ajal ja juhtige nende tähelepanu võimalikele ohtudele.

Sobivus

Kasutage sõidukit sobival, turvalisel määral või ohutus piirkonnas. Kasutage ainult takistusteta tasasel pinnal! Sõiduk ei vasta mootorsõiduki registreerimiskorrale ja seda ei tohi liikuses kasutada. Lubatud täiskoorumus on max 20 kg. Mängurattal võivad olla teravad servad.

Tähelepanu. Mitte kasutada üle 36 kuu vanustel lastel (ebapiisav stabiilsus).

Tähelepanu. Kasutada koos kaitsevahenditega. Mitte kasutada tänavaliikluses.

Kokkupanek

Väikeosad, mida kokkupanekul vaja läheb (nt poldid ja seibid), tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas. Väikeosade tahtmatu allaneelamisega kaasneb lämbumisoht. Hoidke ka kogu pakkmaterjal lastele kättesaamatus kohas.

Et hilisemaid õnnetusi või vigastusi ära hoida, tuleb jalgratas hoolikalt kokku panna. Seda tohib teha ainult täiskasvanu. Varuge kokkupanekuks piisavalt aega. Mõni montaaži töö nõuab oskusvõlumust ja tööriistade kasutamise kogemust (nt mutrivõtme kasutamine). Kui kahtlete oma oskuses või vilumus, siis pöörduge kohaliku edasimüüja poole või vastavasse töökotta.

Teatud kohtades on nõutud, et poldid tuleb pingutada kindla pöördmomendiga. Pöördmomendid on antud njuutonmeetrites (nt 2 Nm). Kui mõni polt on pingutatud liiga madala pöördmomendiga, võib kinnitus logiseda ja olla ohtlik. Liigne pöördmoment võib polte kahjustada ja poldid võivad puruneda.

PUKYMOTO kontseptsioon

PUKYMOTO on ergonoomiliselt läbimõeldud lastesõiduk, mis täidab neljarattalise mänguauto ja kaheharralise jooksuratta vahelise tühiku. See võimaldab lastel, kes juba oskavad ohutult kõndida, sõita dünaamilisemalt ja sportlikumalt kui klassikalise mänguauto ja ning pakub jooksurattast rohkem stabiilsust kallutamisel (kaheharraline tagasisild).

Kasutusjuhised

Sõitmise ajal on kohustuslik kanda kinniseid jalanõusid. Jooksurattaga ei tohi sõita treppide, kallakute, basseini või teiste veekogude lähedusse. Ümbruses olevad trepid tuleb teha ohutuks selliselt, et lapsed ei saaks sõidukiga mingil juhul trepist üles või alla sõita.

Kehtib seadusest tulenev kvaliteedipuuuste vastutus. Mittenõuetekohasest käsitsemisest, vägivaldsest kasutusest, puudulikust hooldusest või tavapärasest kulumisest tingitud kahjude kohta kvaliteedipuuuste vastutus ei kehti.

CE-märgis

Sõiduk vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2009/48/EÜ mänguasjade ohutuse kohta ja kannab seetõttu CE-märgist.

Tüübisilt

Tüübisilt on paigaldatud raami alla. Kirjutage tüübisildi andmed sinise kasutusjuhendi lõpus olevasse sõidukipasssi, et need oleks küsimuste või varuosatellimuse korral käepärast.

Hooldus ja puhastus

Kontrollige enne kasutamist kõiki osi võimaliku kulumise suhtes, samuti poldikinnituste nõuetekohasest istu. Iselukustuvad mutrid liiguvad raskelt ja need tuleb pärast täielikku demontaaži välja vahetada!

Kõrge, konstruktsiooniliselt ettenähtud ohutustaseme tagamiseks tuleb kulunud või kahjustatud osad vahetada kohe PUKY originaalvaruosade vastu. Ohutuse tagamiseks ei tohi sõidukit enne remontimist enam kasutada. Ärge õgvendage väärdunud osi, vaid vahetage need välja.

Kuluosad: rattad, käepidemekatted

Sõidukit ei tohi pesta survepesuriga. Puhastage sõidukit nõrga seebilahusega ja hõõruge seejärel pehme lapiga hoolikalt kuivaks. Vältige sõiduki kokkupuudet roostet

soodustavate ainetega (puistesool, merevesi, väetis). Sõidukit ei tohi hoiustada niisketes ruumides.

Lahtipakkimine ja tarnekomplekt

Ärge kasutage pakendi avamiseks ja kaitsematerjali eemaldamiseks teravaid esemeid. Nendega võite kogemata kahjustada sõiduki värvkatet ja rattaosa.

- Võtke kõik osad pakendist välja.
- Eemaldage kaitsematerjal. Hoidke kogu pakkmaterjal lastele kättesaamatus kohas, kaasneb lämbumisoht.
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on täielik ja osad kahjustamata. Kui midagi on puudu, siis pöörduge enne töö jätkamist kohaliku edasimüüja poole.

Garantiiingimused

Kõigile PUKY raamidele, juhtraudadele ja kahvlitele anname meie (PUKY GmbH & Co. KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath) erasektori lõppkasutajatele alates ostukuupäevast 10-aastase tootjagarantii tootmis- või materjalidefektidest tingitud purunemis- ja deformatsioonikahjustuste suhtes. Garantii ei hõlma seega lõpptarbijad, kes kasutavad tooteid seoses oma kutsetegevusega, näiteks lasteaiad.

Garantii kehtib kogu maailmas kõikidele PUKY sõidukitele. Garantii piirdub selgesõnaliselt tasuta remondiga või samaväärse raami, kahvli või juhttraua tasuta kohaletoimetamisega. Eelnimetatud osade paigaldamine ja eemaldamine ei kuulu garantii alla. PUKY otsustab, kas teostatakse remont või samaväärne asendamine. PUKY jätab endale õiguse vahetada või asendada originaalkomponentide värvikujundus. Eelnimetatud teenus ei pikenda ega uuenda garantii. PUKY omandusse jäävad kõik asendatud või vahetatud osad.

Garantii on üleantav, st seotud tootega, mitte isikuga. Garantii esmalkordseks aktiveerimiseks peab eralõppkasutaja registreeruma PUKY veebilehel (www.puky.de) 4 nädala jooksul peale PUKY sõiduki ostmist. Pärast registreerimist saab eralõppkasutaja e-posti teel garantiinumbr. Kui PUKY sõiduk müüakse edasi, peab järgmine eralõppkasutaja end PUKY veebilehel (www.puky.de) uuesti registreerima, kasutades ülaltoodud garantiinumbrist või originaalselt ostuõendit, et garantii allesjäänud tähtajaks aktiveerida.

Eraisikust lõppkasutaja peab garantiiaja jooksul teatama oma garantiinõuetest PUKY spetsialiseeritud edasimüüjale (vt ostustekk), esitades ostusteki koopia või PUKY saadetud garantiinumbr. Kui see pole erasektori lõppkasutaja jaoks võimalik (nt kolimise, ettevõtte sulgemise vms tõttu), saab seda teha ka otse PUKY juures (PUKY GmbH & Co.KG, Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath). PUKY-le garantiinõude esitamisel tekkivad toodete saatekulud kannab eralõppkasutaja. See ei kehti juhul, kui eraisikust lõppkasutajal on õigus esitada ka seadusest tulenevad garantiinõudeid, mille alusel tooted PUKY-le saadetakse.

Garantii alla ei kuulu tavapärasest kulumisest tulenevad kahjud. Garantii ei hõlma ka mitteshipärasest või valest kasutamisest põhjustatud kahjustusi, nt hooletus (ebapiisav hooldus ja hooldus), kukkumised, ülekoormus, raami või kahvli muudatused või lisakomponentide paigaldamine ja ümberühitamine. Garantii ei hõlma otseste või kaudsete kahjude hüvitamist.

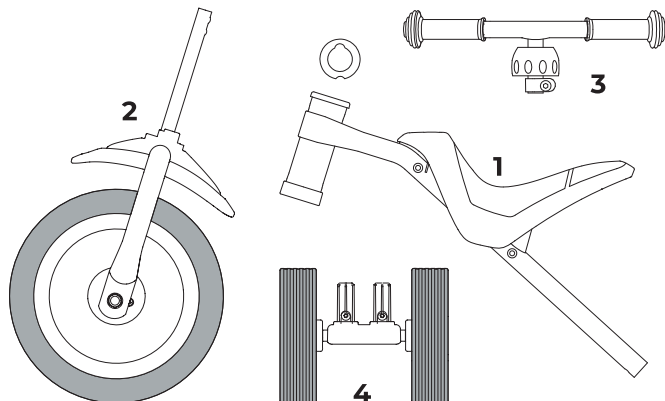
See garantii ei mõjuta kliendi seadusjärgseid õigusi. Garantii kehtib lisaks seadusest tulenevatele nõuetele defektideta kauba tarnimise kohta müüjale ja ei piira seadusest tulenevaid nõudeid. Nende seaduslike õiguste tagamine on kliendile tasuta.





PUKYMOTO TARNEKOMPLEKT

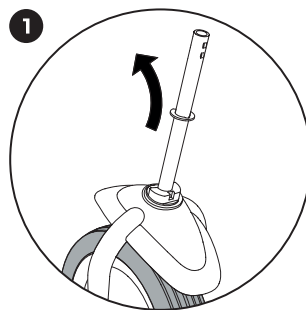
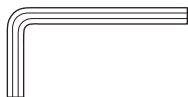
1. Raam koos istmega
2. Kahvel koos esirattaga
3. Hoob
4. Ratastega tagatelg



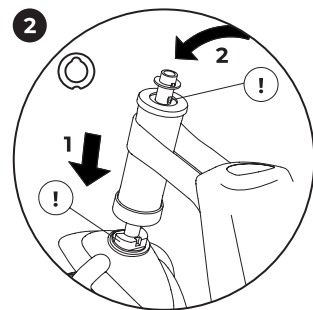
KOKKUPANEKU JUHEND

Kokkupanekuks läheb vaja järgmisi tööriistu: (ei sisaldu tarnekomplektis)

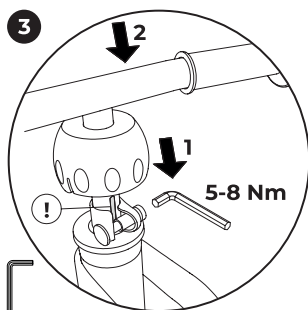
- Sisekuuskantvõti 5 mm



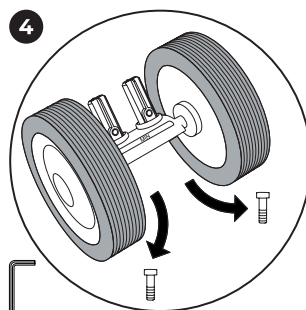
Eemaldage transpordikinnitus (papp, kummipael) ja eemaldage aluselib.



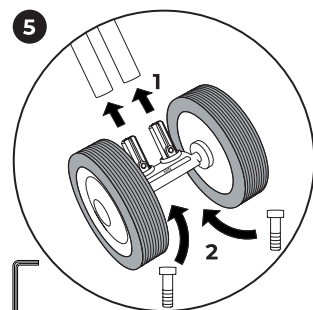
Lükake kahvel läbi juhtpea toru nii kaugele kui võimalik. Jälgige juhtraua õiget joondamist (!). Pange aluselib tagasi. Joondage kahvli ninad tahapoole (!).



Lükake juhtraud kahvli otsa kuni piirkuni ja keerake kruvi kinni. Joondage juhtrauas asuv pilu suunaga taha(!). Vajutage sfääriline kate tugevasti alla, kuni see lukustub.



Keerake tagatelje kruvid lahti. Sisestage tagatelg soovitud asendis - istme kõrgus min (27 cm) või istme kõrgus max



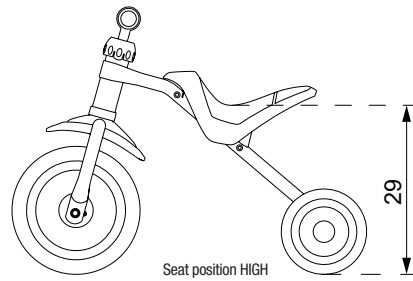
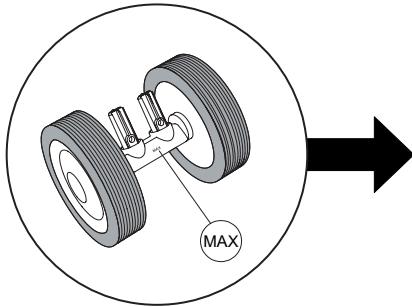
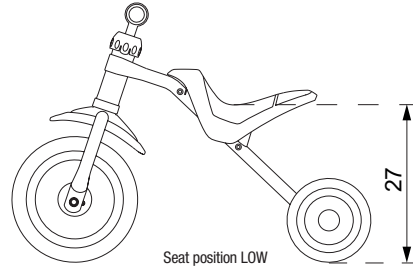
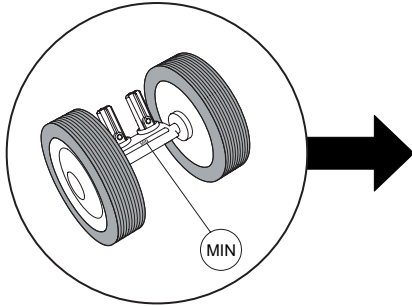
(29 cm) - raami. Sisestage kruvid ja keerake tööriistaga (kuuskantvõti) kinni.





KÄSITSEMINE

Reguleerige istme kõrgust tagatelje keeramisega – istme kõrgus min (27 cm) või istme kõrgus max (29 cm).



GARANTIE/WARRANTY/GARANTIE/GARANTIE/ GARANTI/GARANZIA/GWARANCJA/ZÁRUKA/ GARANTÍA/GAΡΑΝΤΙΑ/TAKUU/GARANTI/GARANTII

DE
Seit dem 01. September 2016 (Kaufdatum) gewährt PUKY für alle Fahrzeuge eine 10-jährige Garantie auf Rahmen, Gabeln und Lenker. Diese Garantie ist übertragbar und kann im Fall von Verarbeitungs- und Materialfehlern auch von Zweit- oder Drittkäufern in Anspruch genommen werden. Um die Garantie erstmals zu aktivieren, ist eine (Online-) Registrierung des Käufers innerhalb von 4 Wochen nach dem Kauf des Fahrzeuges erforderlich. Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.puky.de

GB
From September 01, 2016 (date of purchase), PUKY is offering a 10-year guarantee for all vehicles on frames, forks and handlebars. The guarantee is transferable and can also be claimed in case of preparation and material errors by second or third-hand customers. In order to activate the guarantee for the first time, (online) registration by the purchaser is required within 4 weeks after purchase of the vehicle. You can obtain further information under: www.puky.de

NL
Vanaf 1 september 2016 geeft PUKY na aankoopdatum 10 jaar garantie op frame, vorken en sturen van alle voertuigen. De garantie is overdraagbaar en kan in geval van fabricage en materiaalfouten ook overgedragen worden aan de tweede en derde koper. Om de garantie te activeren is een (online) registratie nodig. De consument moet dan binnen 4 weken na aankoop van het voertuig deze zelf online registreren. Meer informatie vindt u op: www.puky.de

FR
À partir du 1er septembre 2016 (date d'achat), PUKY accorde une garantie de 10 ans sur les cadres, les fourches et les guidons de tous ses véhicules. La garantie est transmissible et peut également être utilisée par les acheteurs en seconde ou troisième main en cas de défaut de préparation et de matériau. Pour activer la garantie pour la première fois, le client doit s'enregistrer (en ligne) dans les 4 semaines qui suivent l'achat du véhicule. Vous trouverez de plus amples informations sur: www.puky.de

DK
Fra den 1. September 2016 (købsdato) yder PUKY 10 års garanti på stel, gaffler og styr på alle køretøjer. Garantien kan overdrages og i tilfælde af klargørings- og materialefejls også bruges af anden- eller tredjehåndskøbere. For en førstegangskøber kræves der en (online-) registrering af køberen inden for 4 uger efter købet af køretøjet. Yderligere informationer finder du på: www.puky.de

TI
Dal 01 settembre 2016 (data di acquisto), PUKY offre una garanzia di 10 anni per tutti i veicoli su telaio, forcelle e manubri. La garanzia è trasferibile e può essere rivendicata anche in caso di errori di preparazione e di materiale da parte di clienti di seconda o terza mano. Per attivare la garanzia per la prima volta è necessaria una registrazione (online) da parte dell'acquirente entro 4 settimane dall'acquisto del veicolo. Per ulteriori informazioni: www.puky.de

PL
Teraz PUKY udziela na wszystkie pojazdy 10-letniej gwarancji na ramę, widelec i kierownicę. Gwarancja przechodzi na kolejnych użytkowników i w przypadku wad powstałych podczas produkcji oraz błędów materiałowych może zostać wykorzystana przez drugiego i trzeciego nabywcę. Aby gwarancję aktywować pierwszy raz, konieczna jest (internetowa) rejestracja przez kupującego w ciągu 4 tygodni od zakupu. Dalsze informacje podano pod adresem: www.puky.de

CZ
Od 1. Září 2016 (datum nákupu) se na všechny dopravní prostředky PUKY poskytuje 10ti letá záruka na rámy, vidlice a řídítka. Záruka je přenosná a v případě výrobních a materiálových chyb ji může uplatnit druhý nebo třetí odkupující. Aby se záruka nejprve aktivovala, je nutná (on-line) registrace kupujícího v rámci 4 týdnů od koupě dopravního prostředku. Další informace získáte na: www.puky.de

ES
A partir del 1 de septiembre de 2016 (fecha de compra), PUKY ofrece 10 años de garantía para los cuadros, las horquillas y los manillares de todos los vehículos. Esta garantía es transferible y podrá ser reclamada por segundos o terceros compradores en caso de defectos de fabricación y de material. Para activar la garantía por primera vez es necesario el registro (online) del comprador dentro de un plazo de 4 semanas tras la compra del vehículo. Más información en: www.puky.de

RU
Для всех транспортных средств, приобретенных с 1 сентября 2016 года, PUKY предоставляет 10-летнюю гарантию на раму, вилку и руль. Гарантия может быть передана последующим владельцам, которые смогут воспользоваться ею в случае обнаружения дефектов и неисправностей. Чтобы активировать гарантию, необходимо зарегистрироваться на сайте в течение 4 недель после покупки. Дополнительная информация доступна на сайте компании www.puky-russia.ru

FI
01. syyskuuta 2016 alkaen (ostopäivä) PUKY tarjoaa kaikille ajoneuvoille 10 vuoden takuun rungoille, haarukoille ja ohjaustangoille. Takuu on siirrettävissä, ja sitä voidaan vaatia myös toisen tai kolmannen käden asiakkaiden valmistus- ja materiaalivirheidensä yhteydessä. Jotta takuu voidaan aktivoida ensimmäisen kerran, ostajan on rekisteröidyttävä (verkossa) 4 viikon kuluessa ajoneuvon ostamisesta. Lisätietoja saat osoitteesta: www.puky.de

SE
Sedan den 1 september 2016 (inköpsdatum) erbjuder PUKY en 10 garanti för alla fordon på ramar, gafflar och styr. Garantin är överlåtbar och kan även åberopas vid förberedelse- och materialfel av andra- eller tredjehandskunder. För att garantin ska kunna aktiveras första gången krävs att köparen registrerar sig (online) inom fyra veckor efter det att fordonet har köpts. Ytterligare information finns på följande adress: www.puky.de

EE
Alates 01. septembrist 2016 (ostukuupäev) pakub PUKY kõikidele sõidukitele 10-aastast garantiid raamidele, kahvlitele ja juhtraudadele. Garantii on ülekantav ja seda saab taotleda ka teise või kolmanda käe klientide poolt ettevalmistus- ja materjalivigade korral. Garantii esmakordseks aktiveerimiseks on vajalik ostja (veebipõhine) registreerimine 4 nädala jooksul pärast sõiduki ostmist. Lisateavet saate aadressil: www.puky.de



**JETZT REGISTRIEREN!
REGISTER NOW!**

Garantieregistrierung/
warranty registration:
garantie.puky.de



Keine Beschränkung auf Erstkäufer/
not limited to first-time buyers

*auf Rahmen, Lenker und Gabel/on frames, handlebars and forks



TYPENSCHILD/IDENTIFICATION PLATE/IDENTIFICATION PLATE/ TYPEPLAATJE/PLAQUE SIGNALÉTIQUE/TYPESKILT/TARGHETTA/ OZNAKOWANIE PRODUKTU/IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTEK/PLACA DE CARACTERÍSTICAS/ФИРМЕННАЯ ТАБЛИЧКА/TUNNISTEKILPI/TYPSKYLT

Bitte Ihr Typenschild umseitig ausfüllen!

Das PUKY-Typenschild ist, wie auf den folgenden Zeichnungen beschrieben, an den Fahrzeugen angebracht und für Ersatzteilbestellungen bei Ihrem Fachhändler zu notieren.

Please complete the identification plate on the cycle passport page.

The PUKY identification plate is fitted to the vehicles as shown in the drawings below and must be noted down for ordering replacement parts from your dealer.

Typeplaatje aan de ommezijde a.u.b. invullen!

De voertuig is voorzien van een PUKY kenplaat – zie ook de volgende afbeeldingen – en is bestemd voor het bestellen van reserveonderdelen door uw dealer.

Remplissez votre plaque signalétique au verso S.V.P.!

La plaque signalétique PUKY est apposée sur les véhicules à l'endroit indiqué sur les croquis suivants et les indications qu'elle donne devront être fournies à votre distributeur lors des commandes de pièces de rechange.

Udfyld venligst typeskiltet på næste side!

PUKY typeskiltet er, som følgende tegninger viser, anbragt på køretøjet og skal skrives ned ved bestilling af reservedele ved forhandleren.

Per favore, compilate la targhetta sul retro!

Come descritto nelle seguenti immagini, la targhetta PUKY è fissata sui veicoli e va indicata nel caso di ordini di pezzi di ricambio presso il vostro rivenditore

Proszę zapisać dane z plakietki w dokumencie produktu.

Oznakowanie produktu PUKY jest przyklejone w miejscu pokazanym na rysunku poniżej i musi być zapisane by ułatwić zamówienie części zamiennych u Twojego sprzedawcy.

Vyplňte prosím identifikační štítek.

Identifikační štítek je připevněn na kole, jak je uvedeno na obrázcích níže. Při objednání náhradních dílů musíte uvést informace, jež jsou uvedeny na tomto štítku.

Placa de características. ¡

Rellene por favor su placa de características al dorso! La placa de características de PUKY está fijada a los vehículos tal como se describe en los siguientes dibujos y debe anotarse para los pedidos de piezas de repuesto a su distribuidor especializado.

Пожалуйста, заполните фирменную табличку, расположенную на другой странице!

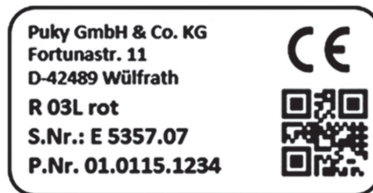
Расположение фирменной таблички PUKY на транспортном средстве обозначено на чертежах ниже, ее данные необходимо записать для заказа запасных частей в специализированной торговой организации.

Täytä tunnustekilven tiedot pyöräpassisivulle.

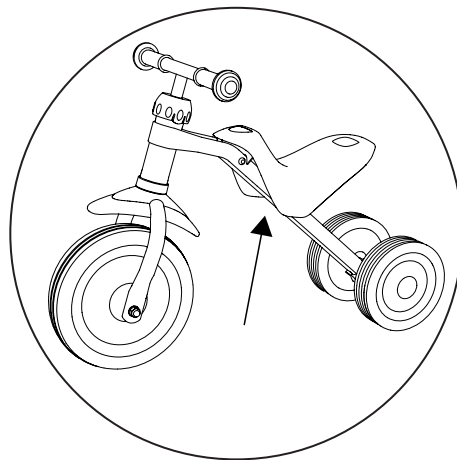
PUKY-tunnustekilpi on kiinnitetty kulkuvälineisiin seuraavien piirustusten mukaisesti. Kilven tiedot on kirjattava muistiin, jotta jälleenmyyjältä voi tilata tarvittaessa varaosia.

Vänligen fyll i typskyten på nästa sida.

PUKY-typskyten är placerad på fordonet på det sätt som visas på ritningarna nedan och ska skrivas ned så att du kan beställa reservdelar från din återförsäljare.



Muster/Specimen/Model/Modèle/Model/Esemplio/Wzór/Model/
Muestra/Óbrazecy/Malli/Modell/Exemplar



Typenschild/Typenschild/Identification plate/Typeplaatje/Plaque signalétique/
Typeskilt/Targhetta/Oznakowanie produktu/Identifikační štítek/
Placa de características/ Фирменная табличка/Tunnustekilpi/Typskytt/Tunnusmärk





**FAHRZEUGPASS/VEHICLE PASSPORT/VERVOERMIDDELPASJE
CARTE D'IDENTIFICATION DE L'ENGIN/IDENTIFIKATIONSORT
LIBRETTO DEL VEICOLO/DOKUMENT PRODUKTU/PRUKAZ MAJITELE
PERMISO DE CIRCULACIÓN/ПАСПОРТ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА/
KULKUVÄLINEPASSI/IDENTIFIKATIONSORT/SÕIDUKI PASS**

Name/Surname/Naam/Nom/Efternavn/Cognome/Nazwisko/Jméno/Apellido(s)/
Фамилия/Sukunimi/Efternamn/Perekonnam

Vorname/First name/Voornaam/Prénom/Fornavn/Nome/Imię/Přijmení/
Nombre/Имя/Etunimi/Förnamn/Eesnimi

Straße/Street/Straat/Rue/Gade/Via/Ulica/Město/Via/Улица/Katu/ Adress/Tänav

PLZ/Post Code/Postcode/Code postal/Postnr./CAP/Kod pocztowy/Poštovní
směrovací číslo/Código postal/Почтовый индекс/Postnumera/Postnummer/
Postiindeks

Wohnort/City/Plaats/Localité/By/Città/ Miasto/Ulice, číslo popisné/
Domicilio/Населенный пункт/Каупunki/Postanstalt/Linn

Bitte ausfüllen:
Please complete:
a.u.b. invullen:
Remplir S.V.P.:
Udfyl des:
Da compilare:
Prosimy wpisz dane z
plakietki produktu:
Prosim vyplňte:
Rellenar:
Заполните:
Täytä:
Ifylles:
Täitke ära:

PUKY GmbH & Co. KG
Fortunastr. 11
42489 Wülfrath, Germany

.....
.....
.....




Ihr Fachhändler/Your dealer/Uw dealer/Votre vendeur spécialisé/Din forhandler/
Vostro rivenditore/Twój sprzedawca/Váš prodejce/Su distribuidor especializado/
Ваш дилер/ Jälleenmyyjäsi/Din återförsäljare/Teie edasimüüja



PUKY GmbH & Co. KG · Fortunastraße 11 · 42489 Wülfrath · Germany · info@puky.de · www.puky.de

Ausstattungsänderungen vorbehalten/Subject to alterations/Wijzigingen van model voorbehouden/Article sous réserve de modifications/Der tages forbehold for ændringer i forbindelse med udsty/Si riserva il diritto di apportare modifiche alla dotazione/Z zastrzeżeniem zmian/ Změny u jednotlivých modelů jsou možné/Reservado el derecho de modificaciones de equipamiento. Возможно изменение оборудования/ Muutokset mahdollisia/ Forenål för ändringar/Võib muutada. Art. Nr. 43823/09.2022

